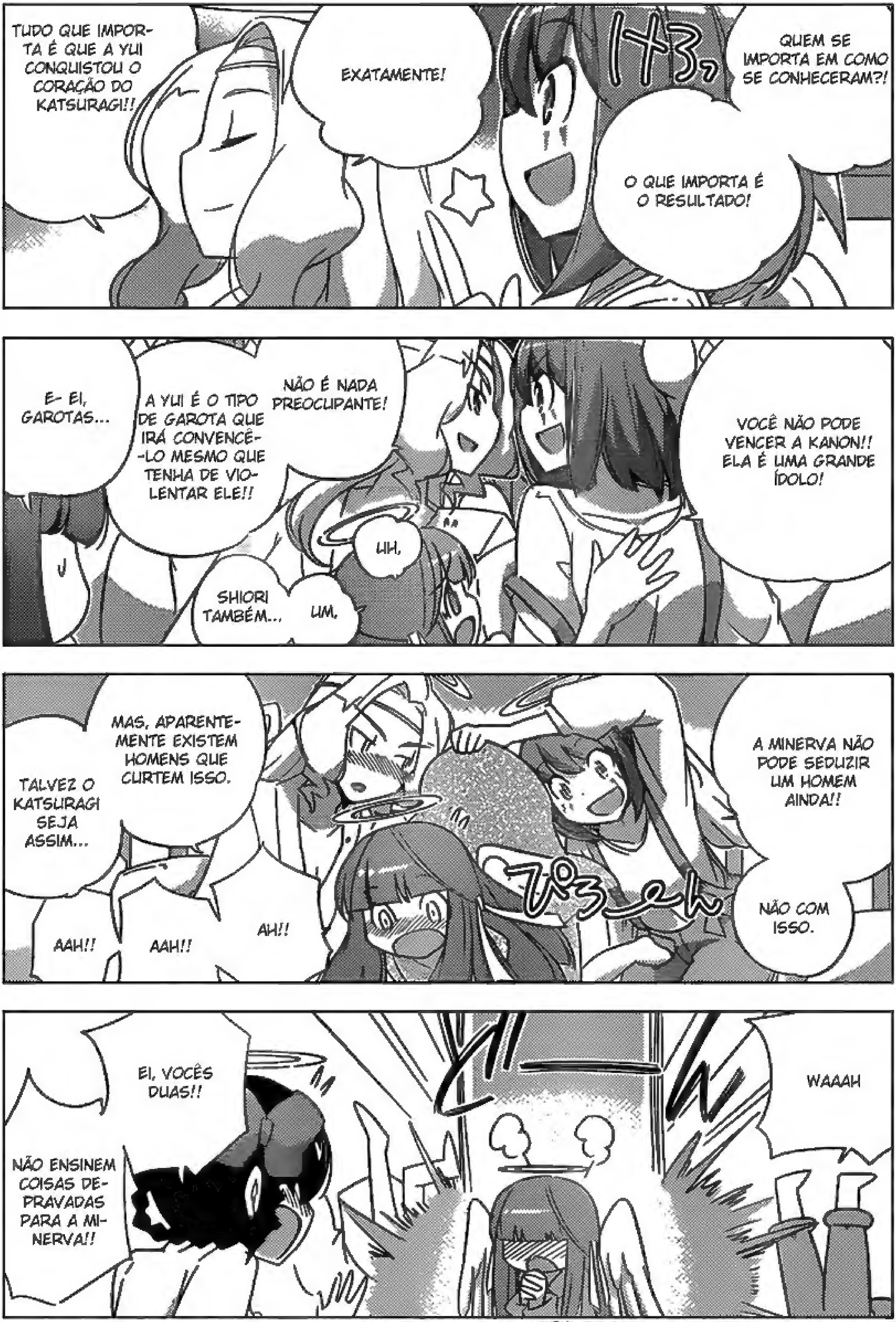
ESSES PETISCOS SÃO REALMENTE GOSTOSOS!
VERDADE.
OS HUMANOS PODEM COMER COISAS QUE NÃO PODEMOS, SEM FALAR QUE COMEM O QUANTO QUEREM.
A TERRA ESTÁ MAIS PARA PARAÍSO DO QUE O CÉU!!
MINERVA, VOCÊ É MUITO NOVA, ENTÃO CHEGA PARA VOCÊ!
A-AW.
NÓS COMPLETAMOS NOSSA TAREFA.
MINERVA, A SUA "NEE-SAMA" TAMBÉM ESTÁ COM FOME.
EI!!
APOLLO NEE-SAMA, MINERVA, MARTE!!
AGORA NÃO É HORA PARA ESTARMOS COMENDO DOCES!!

神のみぞ知るセカイ。
The World God Only Knows
A festa das deusas. Por algum motivo, existe alguma agitação?
Capítulo 190: Trovão distante
FLAG 190 [DISTANT THUNDER]
若木民喜

O ASSUNTO É O KATSURAGI-SAN.
O QUE IREMOS FAZER DE AGORA EM DIANTE?
NÓS ESTAMOS DISCUTINDO SOBRE QUEM SERÁ A AMANTE DO KATSURAGI...
Basicamente isso, certo...?
ESSE É UM PROBLEMA DAS GAROTAS ENVOLVIDAS.
ESTOU APENAS FAZENDO O QUE A YUI DESEJA.
QUE ABSURDO...
TANTAS DE NÓS...
TODAS SEDUZIDAS POR AQUELE IDIOTA DO KATSURAGI...
VUL-NEE, AGORA É MUITO TARDE.
VOCÊ JÁ SABE DE NOSSA SITUAÇÃO HÁ BASTANTE TEMPO!
COMO VOCÊ PODE ESTAR TÃO DESPREOCUPADA?
NÃO TEM COMO EU CONTAR ISSO PARA A TSUKIYO!!
UM CRIME PREMEDITADO.
KATSURAGI PLANEJAVA REVELAR TUDO O QUE ACONTECEU QUANDO ACABASSE.

NÃO TEM COMO ALGUÉM AMAR UM HOMEM...
QUE TEM SEIS RELACIONAMENTOS AO MESMO TEMPO.
O MARIDO COM CERTEZA É INGÊNUO NESTE QUESITO.
NÃO TEM PORQUE ODIÁ-LO POR ISSO!!
IMPERDOÁVEL, KATSURAGI...
SE A TSUKIYO NÃO TIVESSE SENTIMENTOS POR ELE, EU JÁ TERIA O ELIMINADO.
NADA DE BOM TEREMOS NOS ENVOLVENDO COM ESSE TIPO DE HOMEM!!
É MELHOR ESQUECÊ-LO!!
OOOH!! NOVIDADES!!
APARENTEMENTE A GAROTA DA VUL-NEE IRÁ DESISTIR DO KATSURAGI!
E- EU NUNCA DISSE ISSO!!
É APENAS SENSO COMUM!!


QUEM SE IMPORTA EM COMO SE CONHECERAM?!
O QUE IMPORTA É O RESULTADO!
EXATAMENTE!
TUDO QUE IMPORTA É QUE A YUI CONQUISTOU O CORAÇÃO DO KATSURAGI!!
VOCÊ NÃO PODE VENCER A KANON!! ELA É UMA GRANDE ÍDOLO!
NÃO É NADA PREOCUPANTE!
A YUI É O TIPO DE GAROTA QUE IRÁ CONVENCÊ-LO MESMO QUE TENHA DE VIOLENTAR ELE!!
UH,
UM,
SHIORI TAMBÉM...
E- EI, GAROTAS...
A MINERVA NÃO PODE SEDUZIR UM HOMEM AINDA!!
NÃO COM ISSO.
MAS, APARENTEMENTE EXISTEM HOMENS QUE CURTEM ISSO.
TALVEZ O KATSURAGI SEJA ASSIM...
AH!!
AAH!!
AAH!!
WAAAH
EI, VOCÊS DUAS!!
NÃO ENSINEM COISAS DEPRAVADAS PARA A MINERVA!!

DEPRAVADAS?!
DIANA!!
A MAIS DEPRAVADA AQUI É VOCÊ!
SEM CONTAR SUA HOSPEDEIRA...
VOCÊ SE APAIXONOU PELO KATSURAGI!!
ISSO É ALGO QUE ESPANTARIA ATÉ MESMO NOSSOS ANCESTRAIS!!
QUÊ...
DO QUE É QUE VOCÊS ESTÃO FALANDO?!
AW!
É INÚTIL AGORA.
APENAS DEIXEM AS COISAS FLUÍREM.
ISSO É IRRESPON-SÁVEL.
E A TENRI?!
PRIMEIRAMENTE DEVEMOS PUNIR O KATSURAGI!!
MUITO BEM,
EXALTADAS IRMÃS...

NÃO SERIA MELHOR DISCUTIR SOBRE ISSO...
DEPOIS QUE O KATSURAGI VOLTAR?
KATSURAGI
ACABOU DE EMBARCAR EM UMA NOVA JORNADA.
SEM CONTAR QUE,
KATSURAGI AGORA É O MARIDO DA AYUMI, SABIAM?
AQUELE CASAMEN-TO NÃO VALEU!
NÃO VEJO PROBLEMA EM TER DUAS ESPOSAS.
NÃO É ESSE O PRO-BLEMA!!

ザザァ。。。
ザァ。。。
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
Onde estou? Esse garoto é... Eu? A jornada de Keima:
Um novo arco, a saga Jupiter começa!
O coração de Jupiter

www.brazilmanga.com.br

Tradutor
Schii

Revisor
DelaRoca

Editor
Lucius

Brazil Mangá

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

Capítulo 191:

Uma garota

EL-CHAN, OLHE, OLHE!!
UM CLIENTE ME DEU ALGUMAS CÍCLAMES.
MAMÃE, O QUE SÃO CÍCLAMES?
É UM TIPO DE FLOR. UMA FLOR DO INVERNO. BONITA, NÃO?
WOW, É LINDA!
VAMOS DECORÁ-LA NA LOJA.
SIM, VAMOS FAZER ISSO

ESSE KEIMA, ELE AINDA ESTÁ TRANCADO NO SEU QUARTO?
CINCO DIAS SE PASSARAM DESDE A CONCLUSÃO NA BUSCA PELAS DEUSAS.
COM A VINTAGE FORAM
E O SEU PLANO PARA REVIVER
FOI TUDO GRAÇAS AO GRANDE ESFORÇO DO NII-SAMA, MAS...
QUANDO EU QUIS CONTAR PARA ELE SOBRE MINHA VIAGEM À AMÉRICA DO SUL

NII-SAMA SE CONFINOU NO QUARTO E ATÉ
UH, UM, NII-SAMA.
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?

ENTRE DOIS JOGOS, UM DELES COM 100 PONTOS NA TRILHA SONORA E 30 PONTOS NO SCRIPT, E O OUTRO JOGO COM 60 PONTOS NA TRILHA SONORA E 70 PONTOS NO SCRIPT...
QUAL DELES É O MELHOR?!
EU NÃO SEI!!
MAS QUE DROGA... AINDA NÃO CONSIGO DECIDIR QUAL É A RESPOSTA DEPOIS DE DOIS DIAS PENSANDO SOBRE ISSO. .!!
MESMO ASSIM, TENHO A SENSAÇÃO DE QUE É MELHOR DO QUE UM JOGO GRADE B. .
MAS É CERTO CONSIDERAR UM JOGO BOM APENAS PELA SUA TRILHA SONORA...?
MESMO A MÚSICA SENDO IMPORTANTE...
UM JOGO COM 100 PONTOS EM SUA HISTORIA E 10 PONTOS EM TRILHA SONORA É UMA OBRA DE ARTE!!
EU CONHEÇO ESSE PADRAO!
OW!
JÁ CHEGA, VAI PARA FORA AGORA!!
SERÁ QUE VOLTAMOS AO NORMAL. ?
NESSE RITMO NÃO SEREI CAPAZ DE AVANÇAR PARA O PRÓXIMO JOGO.
?
HM?

ELE VOLTOU A SER O IDIOTA DE SEMPRE
ESSE KATSURAGI!
HUH?!
HAKUA VOLTOU PARA O ESQUADRÃO
HM?
HAKUA
BEM,
VÍTIMA TENHA SIDO EU!!
MAS AGORA
CERTO?
!
NOKA-LAN

AGORA QUE AS DEUSAS QUE SELARAM OS BRANCOS QUE RESSUSCITARAM
ELAS PODEM CAPTURAR FACILMENTE OS ESPIRITOS FUGITIVOS QUE ESTÃO NA TERRA''
PERGUNTO-ME SE SERÁ TÃO FÁCIL.
EEH, TOMARA QUE SEJA.
JÁ QUE AS DEUSAS SÃO TÃO FORTES.
NOSSA, MAS VOCÊ NÃO SE PREOCUPA COM NADA MESMO!
DE QUALQUER MANEIRA, ESTIVE MUITO TEMPO NA TELEVISÃO.
VAMOS ASSISTIR AS REPRISES JUNTAS!
NÃO ESTÁ NA HORA DE VOLTAREM PARA A ESCOLA?

JÁ FAZ UM TEMPO QUE NÃO VOU À ESCOLA...
AW?!

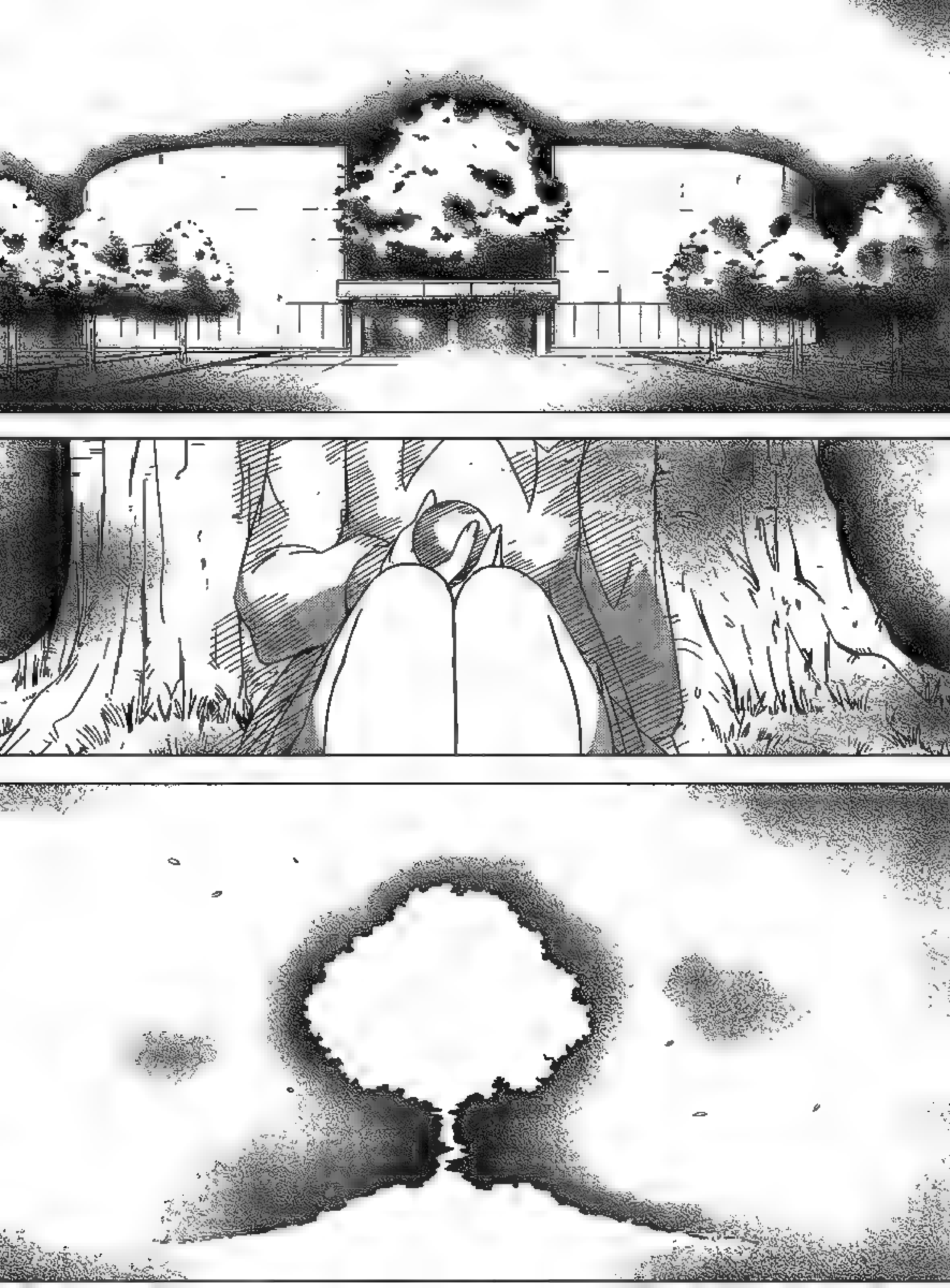
OH...
TENRI.
K,
KEIMA-
-KUN?
BOM...
BOM
DIA...
EU NÃO ESTOU PREPARADA, PENSEI QUE ELE NÃO IRIA APARECER HOJE TAMBÉM...
AH...
KEIMA-KUN.
VOCÊ ESTÁ INDO PARA A ESCOLA HOJE?
GROWL
PORQUE VOCÊ NÃO TER-MINA DE COMER SEU ONI-GIRI?
......

FICO FELIZ...
QUE VOCÊ TENHA FINALMENTE SAÍDO DE CASA, KEIMA-KUN...
UH, UM,
UM, EU ACHO QUE...
NÃO IRÃO FICAR BRAVOS COM VOCÊ.
VOCÊ ESTAVA TENTANDO PROTEGER TODOS, ENTÃO...
EU ESTOU BEM!!
AW!!
TODAS AS DEUSAS FORAM LOCALIZADAS.
COM ISSO, A CAÇADA PELOS ESPIRITOS FUGITIVOS ESTÁ CONCLUÍDA TAMBÉM.

AGORA
EU FINALMENTE POSSO RETORNAR AO MUNDO DOS GAMES!!
......
......
......
POR QUANTO TEMPO VOCÊ PLANEJA ME SEGUIR?
VOCE ESTUDA EM OUTRA ESCOLA, CERTO?
......

A PROPÓSITO...
COMO VOCÊ CONSEGUIU RECUPERAR SUAS ASAS?
OH...
AS ASAS DA DIANA.
HUH?
EU NÃO FIZ NADA.
......
EU DISSE PARA DIANA...
O QUE ACONTECE DEPOIS...

TENRI ..?



KEIMA-KUN!!
OH...
O QUE ACONTECEU?
AGORA MESMO, VOCÊ ESTAVA AGINDO ESTRA-NHO...
EU VOU INDO AGORA, TENRI, VOCÊ TAMBÉM DEVE IR PARA SUA ESCOLA.
O... OKAY...
O QUE FOI ISSO ..?
HUUUUH?!
NI-SAMA NÃO ESTÁ AQUI?!

TALVEZ ELE JÁ TENHA IDO PARA A ESCOLA?
É JUSTO!! EU QUERIA TER IDO JUNTO!!
ELSEE AINDA CONTINUA ENERGÉTICA.
ACHO QUE EU DEVO VOLTAR PRA CASA TAMBÉM...

www.brazilmanga.com.br

Tradutor
Schii

Revisor
DelaRoca

Editor
Lucius

......?
UMA TRANSMISSÃO DOS CHEFÕES?
[神のみぞ知るセカイ]
Essa é uma informação confidencial.
Por favor, identifi-que-se
Identidade confirmada
Você pode agora, visualizar a informação

MA...
MAS O QUE É ISSO?!
OI
OLHA, OLHA.
ESSE É O BRACELETE DE UM CHEFE DE DISTRITO.
MAS ISSO NÃO É IMPORTANTE AGORA, HUH.
VOCÊ LEU O AVISO?
NORA!!
É CLARO QUE EU LI!
QUAL O
ISSO NÃO PODE SER

Noticia

Dokurou Skull, o comandante da equipe anti espíritos fugitivos cometeu um grave ato de traição e será expulso como forma de punição, imediatamente.

A atual posição será ocupada pelo diretor do ministério constitucional, Needles Moura Rami.

Ministério Constitucional Midas.

若木民喜
É O LÍDER DA VINTAGE!!
神のみぞ知るセカイ

ATÉ EU SUSPEITAVA QUE A VINTAGE FOSSE SÓ UM PEÃO NISSO TUDO, E QUE TINHA UM PEIXE GRANDE POR TRÁS DE TUDO ISSO.
MAS EM PENSAR QUE O CHEFE ERA TAL...
NÃO TEM COMO ISSO SER VERDADE!!
MAS É UM FATO QUE A CHEFE FEZ CONTATO COM A VINTAGE.
É POR ISSO QUE ELA FOI CAPAZ DE TE SALVAR DA VINTAGE.
OFICIALMENTE, EU SOU...
UM ALIADO DA VINTAGE.
POR QUE O CHEFE ESTÁ ENVOLVIDO COM A VINTAGE...?
EU NÃO SEI O QUE O CHEFE ESTÁ PENSANDO...
MAS COM ISSO, O PROBLEMA ESTÁ RESOLVIDO.
O CHEFE SERÁ CULPADO POR TODOS ESTES CRIMES...
E ASSIM, A PAZ IRÁ VOLTAR PARA O NOVO INFERNO.

カッ
カッ
カッ
カッ

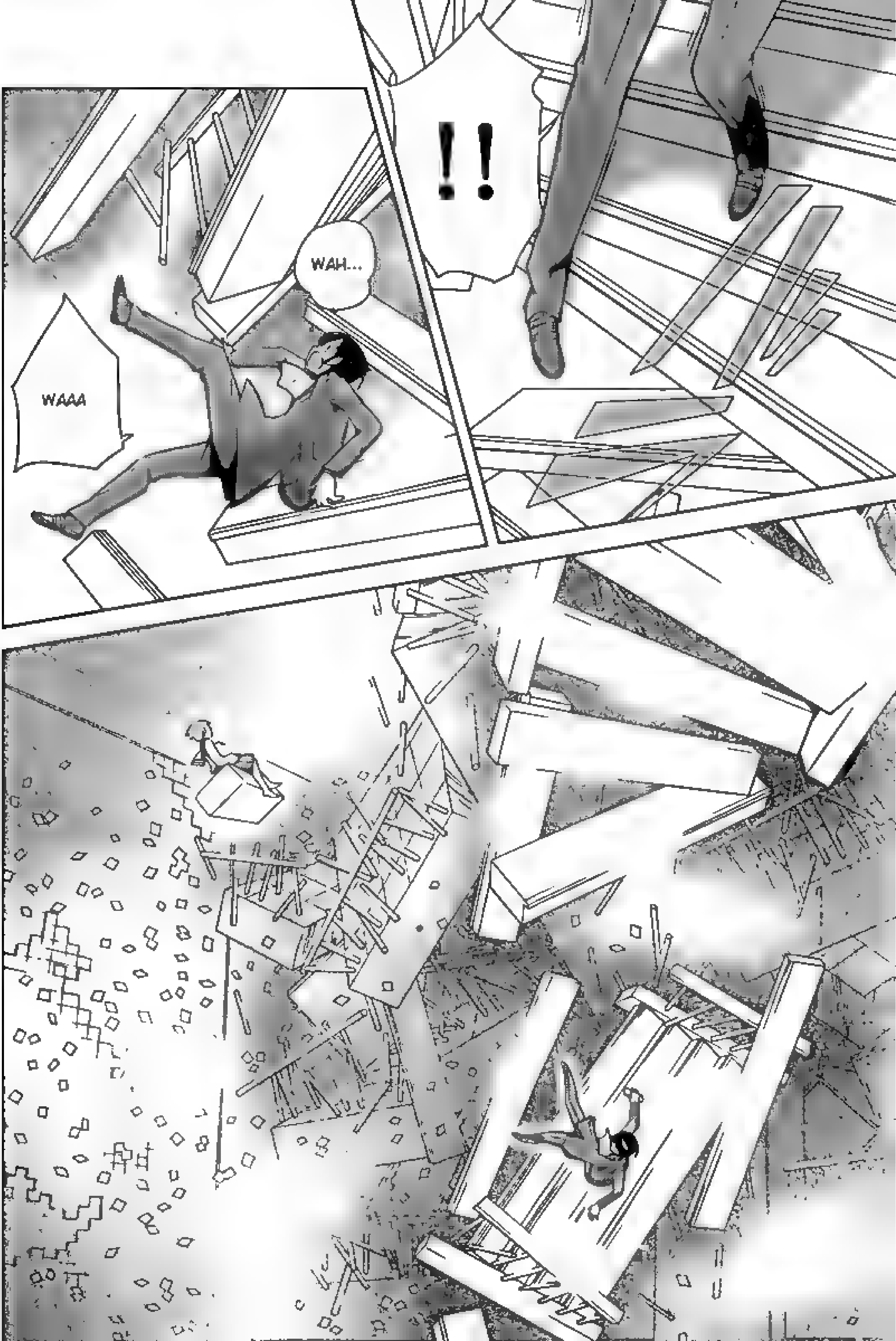
A PROCURA PELAS DEUSAS ACABOU.
EU DEVO VOLTAR PARA MINHA VIDA NORMAL..

AYUMI ..
O QUE EU DEVERIA DIZER...?
PRIMEIRAS PALAVRAS SÃO IMPORTANTES...
EU NÃO TENHO MAIS QUE ME PREOCUPAR COM OS PONTOS AMOROSOS...
MAS SERÁ UM TIRO PELA CULATRA SE COMEÇAR A AGIR FRIAMENTE.
QUAIS SERIAM AS MELHORES PALAVRAS PARA RECOMEÇAR TUDO...?

QUEM
É VOCÊ?

O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?
VOCÊ ESTÁ BRAVA?
OU VOCÊ NÃO LEMBRA?
TALVEZ AS DEUSAS APAGARAM AS MEMÓRIAS DELA...
PARA FALAR A VERDADE...
ESSA
É UMA ESCOLA SOMENTE PARA GAROTAS.

EI!! TEM UM GAROTO AQUI!!
CHAMEM UM PROFESSOR!!
HM?
HM?
ESPERA... AYUMI... ALGO ESTÁ
SAIA AGORA!
MAS QUE DIABOS?!
UMA ESCOLA PARA GAROTAS?!
舞島女学院
*ESCOLA FEMININA MAIJIMA
QUANDO FOI QUE SE TORNOU UMA ESCOLA FEMININA?!
QUAL É A DESSE DESENVOLVIMENTO?!
ELE PROVAVELMENTE ESTÁ PLANEJANDO FILMAR A GENTE!!
SEU PERVERTIDO!!


!!
WAH...
WAAA

NII-SAMA!!
OUCH!!

HUH?!
NII-SAMAAA!!
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO NO CHÃO?
ぱてぱて
ELSEE!
QUE MALDADE!!
VINDO PARA A ESCOLA E ME DEIXANDO PARA TRÁS!!
ACONTECEU NOVAMENTE!!
EVENTOS ESTRANHOS ACONTECEM QUANDO EU TENTO ENTRAR NA ESCOLA...!!

ISSO NÃO É MINHA IMAGINAÇÃO...
ALGO ESTÁ REALMENTE ACONTECENDO!!
ESSA ESCOLA...
ESTÁ BANHADA EM UMA AURA DEMONÍACA...
... QUE QUANTIDADE TREMENDA DE MIASMA..
EU PRECISO ME APRESSAR...
E INFORMAR AS OUTRAS DEUSAS...

EU...
EU ESTOU VOLTANDO PARA O INFERNO!
EU TENHO QUE SALVAR O CHEFE!!
VOCÊ NÃO PODE.
O CHEFE
FOI ELIMINADO.

APARENTEMENTE, ELA RESISTIU DURANTE A INVESTIGAÇÃO...
A VINTAGE, QUE PLANEJAVA RESSUSCITAR O ANTIGO INFERNO... FOI ESMAGADA.
O CHEFE DO ESQUADRÃO ANTI ESPÍRITO FUGITIVO FOI APAGADO.

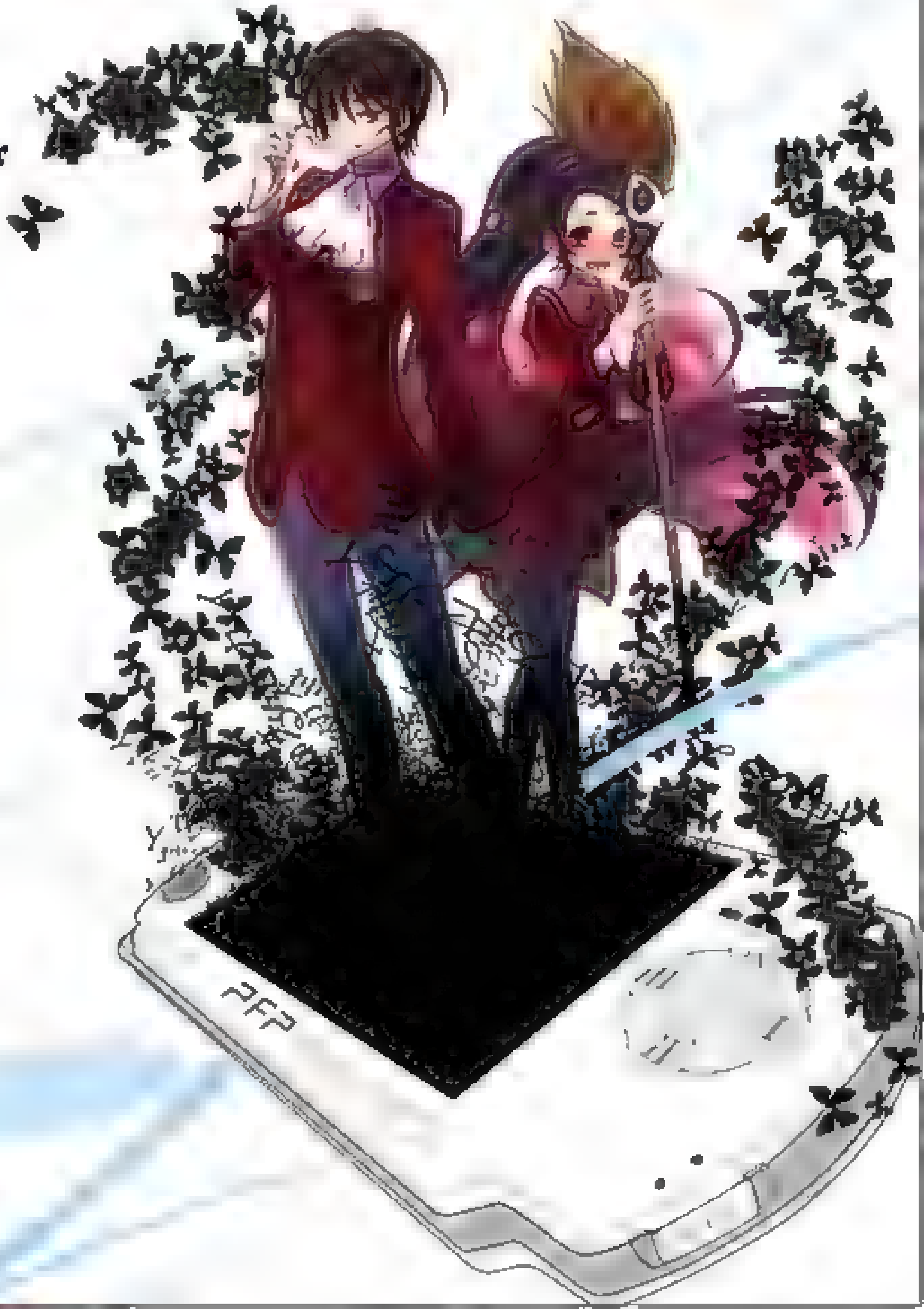
FINALMENTE ESTÁ SURGINDO...
A FACE FEROZ DO NOVO INFERNO...!
ドス
NÃO ENTENDO ...
O QUE FAZ O EVENTO INICIAR?
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?

www.brazilmanga.com.br

Tradutor
Schii

Revisor
DelaRoca

Editor
Lucius



AS COISAS ESTÃO ES-TRANHAS...
TODAS AS VEZES QUE EU TENTO ENTRAR NA ESCOLA, COISAS ESTRANHAS ACONTECEM.
TALVEZ VOCÊ SÓ ESTEJA CANSADO, NII-SAMA?
ALUCINAÇÕES IGUAIS AS QUE EU TENHO NO DIA SEGUINTE, APÓS TER JOGADO O DIA INTEIRO.
EXISTEM DIAS QUE VOCÊ NÃO JOGA MUITO?
OH, ELE CHEGOU!

BOM DIA!!
QUERIDO!!
Capítulo 193:
Chave
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
A-AYUMI?
O QUE ISSO QUER DIZER...?
Querido
TEE HEE
AQUI, PEGUE ISSO'

TAADAA!!
CALORIAS FEITAS A MÃO.
RESUMINDO, UM OBENTO.
P- POR QUE ?
P... PORQUE EU QUERIA FAZER ALGO PARA VOCÊ...
AFINAL, EU SOU...
SUA ESPOSA, QUERIDO...
ESPOSA?!
HUH?! AYUMI E OTAMEGA ESTÃO NAMORANDO!!
COMO ASSIM, COMO ASSIM?!
APENAS ESPEREM UM MINUTO.

NT: KOTO É UM INSTRUMENTO DE CORDA (TREZE CORDAS).

KEIMA!! VENHA PARA O TELHADO!!
NÓS IREMOS TOMAR CHÁ JUNTOS!!
SFX: THUD
AQUILO QUE VOCÊ MAIS DESEJA DAR PARA AQUELE QUE VOCÊ MAIS AMA!!
CHOCO MOG
CHOCO MOG KANON!!
WOOOW, É COMO NOS JOGOS EM QUE O NII-SAMA JOGA.
ISSO NÃO É ENGRAÇADO!!
QUERIDO!
AAAH, SEM TOCAR!!

ISSO FOI FEITO COM UMA EFICIÊNCIA ANORMAL...
PARA O CHEFE DOS ESQUADRÕES ANTI ESPÍRITOS SER ELIMINADO TÃO FACILMENTE...
ISSO QUER DIZER QUE...
ELES PRETENDIAM MATAR A CHEFE DESDE O INICIO?
NÃO TEM COMO O CHEFE SER MEMBRO DA VINTAGE!!
ELA FOI A HEROÍNA QUE DERROTOU OS BRAN-COS!!
VOCE ACHA QUE ELES QUEREM SABER DE ALGUMA DESCULPA?

ISSO AINDA NÃO TERMINOU.
AINDA EXISTEM ASSUNTOS INACABA-DOS.
VINTAGE TINHA UM PEÃO PARA SACRIFICAR. A CHEFE FOI ELIMINADA.
SE VOCÊ REMOVER O ESQUADRÃO ANTI ESPIRITO E OS BRANCOS DESSE INCIDENTE...
O QUE VOCÊ ACREDITA QUE SOBRA?
AS DEUSAS. .
OS PRÓXIMOS ALVOS SÃO...
AS DEUSAS...?

NÃO, EM PRIMEIRO LUGAR...
O SEU VERDADEIRO OBJETIVO ERA RESSUSCITAR AS DEUSAS...
ENTÃO AS DEUSAS ESTÃO EM PERIGO...
!?
BOM, AGORA VOU INDO!!
ESPERA, AONDE VOCÊ VAI, NORA?
EU NÃO VIM AQUI PARA FALAR COM VOCÊ.
ONDE O KATSURAGI ESTÁ?

KATSURAGI?
VOCÊ SABE ONDE ELE ESTÁ, CERTO?
EU TENHO QUE ENTRE-GAR ALGO PARA ELE.
ALGO PARA ENTREGAR A ELE...
O QUE SERIA...?
UM AVISO
DO CHEFE DOKUROU!

O QUE HOUVE, KEIMA?
TEVE UM PESADE-LO?
OH, É VOCÊ, MAMÃE
PARECE QUE EU TIVE UM SONHO ESTRANHO...
É HORA DE IR PARA A AULA, LEVANTE.
Mama: Temos presunto e ovos para o café.

Keima: Eu tive um sonho estranho.
Eu era um habitante do mundo 2D...
Mas eu estava em um mundo 3D.
Mama: O que é 3D?
Yotsuba: Bom dia, Keima-kun!
Keima: Ah! Yokkyun!
Keima: Yokkyun é sempre tão meiga, meu coração está acelerado.
Yotsuba: Alguma coisa estranha aconteceu na escola?
Keima: Sim, eu não sei o que está acontecendo.
Yotsuba: Keima-kun, você é engraçado! Hehehe!

EEEEI, KATSURAGI!!
NÃO DURMA DURANTE A AULA!!
OK?!
......
O- O MUNDO 3D!!
QUÊ?!
NÃÃÃO! EU QUERO VOLTAR!! EU QUERO VOLTAR!! EU QUERO VOLTAR PARA O JOGO!!
YOKKYUUUUUUN!!
KATSURAGI, O QUE ACONTECEU?
NII-SAMA, QUAL O PROBLEMA?

ELSEE?
POR QUE VOCE ESTÁ USANDO ROUPAS MASCULI-NAS?
PORQLE
ESSA É
UMA ESCOLA PARA GAROTOS!

ANTES ERA UMA ESCOLA SOMENTE PARA GAROTAS.
AGORA É UMA ESCOLA SOMENTE PARA GAROTOS...
EU NÃO CONSIGO VOLTAR PARA O MEU PRÓPRIO MUNDO...
UMA ESCOLA SOMENTE PARA GAROTOS?!
O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO AGORA?
PARECE QUE É ALGO DE MUITO TEMPO!
UM UNIVERSO PARALELO...
NÃO IMPORTA PARA ONDE EU VÁ NA ESCOLA, EU ACABO ENTRANDO EM UM NOVO MUNDO!
O PORTÃO DA ESCOLA É O SUSPEITO...
TEM ALGO ERRADO ENTRE O PORTÃO DA ESCOLA E O PRÉDIO PRINCIPAL.
EM OUTRAS PALAVRAS, ISSO ACONTECE EM TERRITÓRIO ESCOLAR!
EU TENHO QUE SAIR DA ESCOLA. !!
NII-SAMA, ESPERE, POR FAVOR!!
OOF!!

VAMOS SALVAR GAROTOS QUE TEM VAZIOS EM SEUS CORAÇÕES!!
USANDO O AMOR!!
ANTES DISSO,
VAMOS CAÇAR ESPIRITOS FUGITIVOS!!
HUH?!
PRO INFERNO QUE EU VÁ FAZER ISSO!!
O ESQUADRÃO SUPOSTAMENTE ERA PARA ESTAR FAZENDO ISSO SOMENTE NO CORAÇÃO DAS GAROTAS, NÃO?!
SEM ESSA, NÓS ESTAMOS FAZENDO ISSO HÁ UM BOM TEMPO, LEMBRA?
EU ODEIO ESSA CONFIGURAÇÃO!

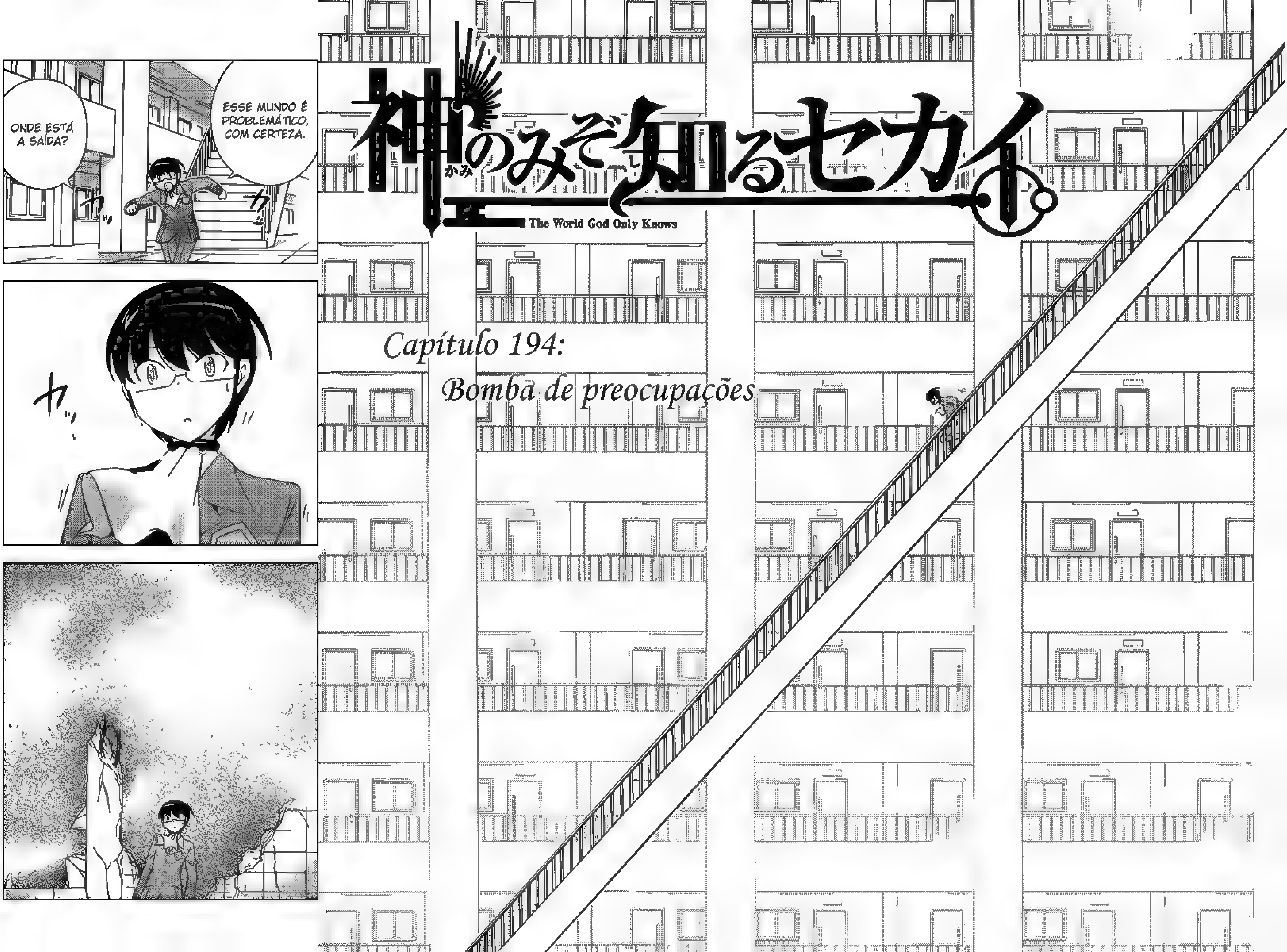
O... O QUE É ISSO?
ESSA ESCOLA
ELA ESTÁ CERCADA POR UMA ENORME QUANTIDADE DE MIASMA...

NÓS TERE-MOS QUE PROCURAR PELO KATSU-RAGI LÁ?
QUE CAN-SATVO
NORA, O PRESENTE DA CHEFE...
O QUE É?
AQUI,
É ISSO.
ISSO...
VEIO DO CHEFE?
SIM, ELA ME DISSE PARA ENTREGAR PARA O KATSURAGI.
FOI ME DITO QUE...

É A CHAVE PARA SALVAR O MUNDO.
APARENTEMENTE.
JOGOS É MELHOR, ME DEVOLVA PARA LÁ!!
ORIGINAL!!

www.brazilmanga.com.br
Tradutor
Schii
Revisor
DelaRoca
Editor
Lucius

NII-SAMA! VAMOS SALVAR TODOS OS GAROTOS QUE TEM UM VAZIO EM SEUS CORAÇÕES!!
USANDO O AMOR!!
POR QUE EU TENHO QUE CONQUISTAR GAROTOS?!
ESSE GÊNERO É DEMAIS PARA MIM!!
COMO ASSIM!! VOCÊ SEMPRE ESTEVE FAZENDO ISSO!!
NÃO, NUNCA ESTIVE!!
DROGA!!
EU NÃO POSSO ESCAPAR DESSES MUNDOS PARALELOS!
TODA VEZ QUE TENTO ENTRAR NA ESCOLA, A APARÊNCIA MUDA..
MAS MESMO COM AS PESSOAS AO MEU REDOR MUDANDO, EU PERMANEÇO IGUAL.
EU SOU O PROTAGONISTA DESSE EVENTO...
E ISSO SIGNIFICA QUE É UM SONHO QUE ESTOU TENDO...
EU NÃO POSSO ACREDITAR QUE ESTOU TENDO UM SONHO TÃO ESTUPIDO!!
DEIXE-ME SONHAR COM ALGO MELHOR, DROGA!


神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
Capítulo 194:
Bomba de preocupações
ESSE MUNDO É PROBLEMÁTICO, COM CERTEZA.
ONDE ESTÁ A SAÍDA?

SERÁ QUE, AO MENOS, CONSIGO ESCAPAR DESSE SONHO?
DROGA, O QUE EU FAÇO...?
EU PENSEI QUE TUDO VOLTARIA AO NORMAL APÓS EU ATRAVESSAR O PORTÃO PRINCIPAL, MAS...
A ESCOLA DESAPARECEU.
"NÃO É UM SONHO..."
UMA INFINITA SELEÇÃO DE ESCOLHAS, PRÉ-DEFINIDAS ANTES DE NÓS...
SONHOS... VARIOS SONHOS...
ISSO NÃO É UM SONHO...
!?

ENTRETANTO, TODOS OS SONHOS...
IRÃO SER DESPEDAÇADOS NO FIM...
KATSURAGI, ESSE LUGAR É...
O FUTURO DO SEU MUNDO...
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM FUTURO?!
QUEM É VOCÊ?
ESSA VOZ...
EU JÁ A OUVI ANTES...

DE QUEM É ESTA PROEZA...?
MIASMA COBRE A ESCOLA COMPLETAMENTE...!!
PARECE QUE OS ESTUDANTES NÃO PERCEBERAM.
SE TIVER ALGUÉM MAU POR TRÁS DISSO, TEMOS QUE ENCONTRÁ-LO...
MAS, ESSE FEITIÇO...
ESSE FEITIÇO...
É UM FEITIÇO DOS BRANCOS...!!

!?
......
ALGO ESTÁ SURGINDO NO TEATRO...?

VOCÊ... EU JÁ VI VOCÊ ANTES, EM UM DESSES UNIVERSOS PARALELOS.
QUEM É VOCÊ?

EU NÃO SEI.
POR QUE...
ESTOU AQUI NOVAMENTE...?
EU NÃO QUERO...
NASCER NOVAMENTE...

BEM, DEIXANDO ISSO DE LADO.
VOCÊ SABE COMO SAIR DESSE SONHO?

Hic
Hic
Wa-aaah
Wa-aaah
HUH?!
ELA SE TRANSFORMOU EM UM BEBÊ...
MAS O QUE É ISSO...?

ONDE ESTÁ O KATSURAGI?
TEM MUITOS ALUNOS NESSA ESCOLA.
P...
POR AQUI
VUL-NEE--SAMA, VOCÊ NÃO ESTÁ MAIS PESADA?
TSUKIYO TEM COMIDO MELHOR ULTIMAMENTE...
MAS, DEIXANDO ISSO DE LADO, CUIDADO!
Z
MEL, ACORDE.
NII-SAMA!!
AH,
IRMÃ DEMONIO DO KATSURAGI...
NII-SAMA ESTÁ ES-TRANHO!!
ELE DESAPARE-CEU DE REPEN-TE, QUANDO ESTÁVAMOS ENTRANDO PELOS POR-TÕES...
E QUANDO EU FINALMENTE O ENCONTREI, ELE FICOU ASSIM.

O KATSURAGI É A FONTE DO MIASMA?
DEUSAS...
FICO FELIZ QUE ESTÃO TODAS AQUI...

TENRI-SAN!!
O KEIMA-KUN FICARÁ BEM...
AGORA, O KEIMA-KUN...
ELE ESTÁ TENDO UM SONHO...
PROVAVELMENTE UM SONHO...
SOBRE O FUTURO DESTE MUNDO...
O FUTURO?
VOCÊ SABE DE ALGO?
KEIMA-KUN ..
FINALMENTE CONSEGUIU CHEGAR ATÉ AQUI...

DEUSAS .
KEIMA-KUN ESTARÁ PARTINDO PARA A SUA JORNADA AGORA.
VOCÊS PODERIAM AJUDÁ-LO?
UMA JORNADA?
PARA ONDE?

PARA O PASSADO.
PARA MAIJIMA...
DEZ ANOS ATRÁS...

www.brazilmanga.com.br

Tradutor
Schii

Revisor
DelaRoca

Editor
Lucius

OH!!
ACORDEI... CONSEGUI VOLTAR PARA O MUNDO REAL DESSA VEZ?
MAS QUE DROGA, EU CONTINUO TENDO SONHOS ESTRANHOS!!

OVA付き単行本19巻10/18ごろ発売決定!!
神のみぞ知るセカイ。
The World God Only Knows
Capítulo 195: Além da Bandeira
若木民喜
FLAG195「Beyond the FLAG」
!?
O QUE É ISSO?
BARREIRAS PARA TELE-TRANSPORTE É SUA ESPECIALIDADE, CERTO, MEL?
ESTÁ PERFEITO.
APESAR DE SER A MINHA PRIMEIRA VEZ EM TENTAR ESSE TIPO DE TELE-TRANSPORTE
POR FAVOR, DEIXEM-ME ENTRAR!
O QUE VOCES ESTÃO PLANEJANDO FAZER COM NII-SAMA?

DEUSAS!!
UM,
UH, UM...
KEIMA-KUN, VOCE
VOCÊ SERÁ TELE-TRANSPORTADO PARA O PASSADO.

HM?
TEM ALGO QUE
VOCÊ DEVE FAZER AO CHEGAR LÁ.
A KANON TEM UMA AGENDA CHEIA!
VINTAGE... A RESSURREIÇÃO DAS DEUSAS.
E A HISTÓRIA QUE A HOSPEDE RA DA DIANA NOS DISSE MAIS CEDO...
VAMOS TERMINAR COM ISSO LOGO E VOLTAR AO TRABALHO!!
TODOS NÓS SOMOS...
TODOS SOMOS PARTES DE UM GRANDE ESQUEMA?

PARECE QUE AINDA NÃO ACORDEI DESSE SONHO...
EU TENHO QUE CONSEGUIR ESCAPAR DESSES MUNDOS PARALELOS LOGO!!
KEIMA-KUN, ESCUTA!!
WAH, WAH, WAH!!
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM VOLTAR NO TEMPO?!
POR QUÊ? EU TENHO CARA DE UM DORAEMON?!
ESTAMOS PRONTAS.
ENTÃO, PARA ONDE DEVEMOS ENVIÁ-LO?
O QUE SIGNIFICA ISSO?

UMA BARREIRA!!
MAS DE QUEM?
HAKUA!!
ELSEE?!
ESSE NÃO É UM FEITIÇO DO INFERNO.
MESMO QUE O AR ESTEJA REPLETO PELA AURA DOS BRANCOS...
EU NÃO ENTENDO.
UM... VOCÊ TROUXE A "CHAVE"?
CHAVE?
SOBRE O QUE VOCÊ ESTÁ RESMUNGANDO...?!

ISSO... ISSO PARECE COM UM ORBE.
OOH..
COMO VOCÊ SABE SOBRE ISSO?
VOCÊ DIZ ISSO?
GRAÇAS A DEUS...
COM ISSO, KEIMA-KUN...
PODE VOLTAR NO TEMPO...
PARECE QUE A CHAVE CHEGOU.
VAMOS COMEÇAR!

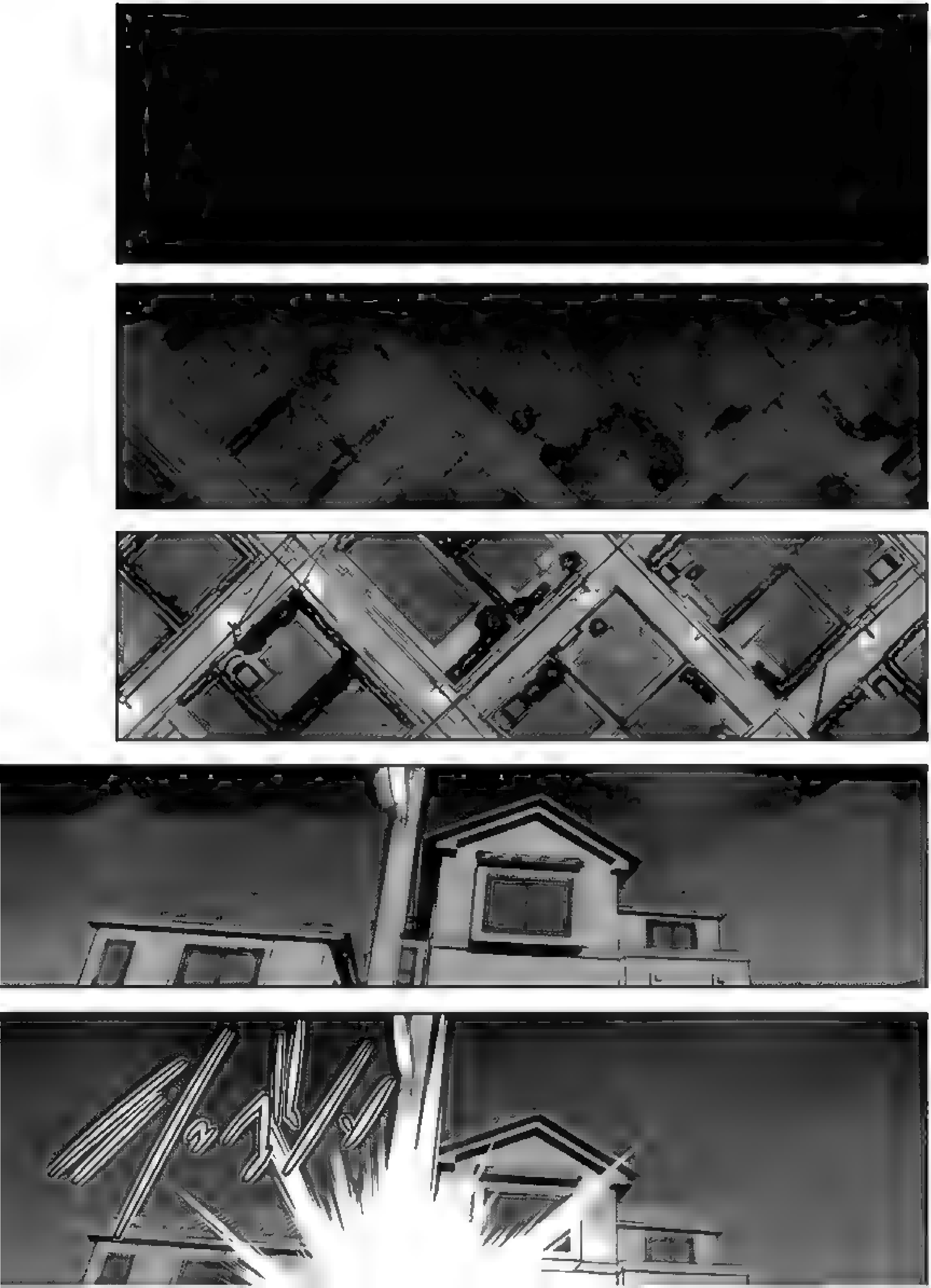
HUH?!
WHOA!!

TENRI!!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?!
ELSEE-SAN, VENHA COMIGO!
POR FAVOR, VÁ COM O KEIMA-KUN!
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM O PASSADO?!
POR QUE EU TENHO QUE IR PARA TAL LUGAR?!
UM,
VOCÊ IRÁ DESCOBRIR ASSIM QUE CHEGAR LÁ.
NÃO FALE SOBRE ISSO DE MANEIRA TÃO SIMPLES!!
TUDO QUE SEJA RELACIONADO AO TEMPO DEVE TER UMA ESTRUTURA DETALHADA E BEM CONSTRUÍDA, SABIA?!
Nos jogos!
VOCÊ ESTÁ SACANEANDO SÓ POR SER SOBRE O PASSADO?!
SINTO MUITO
EU SINTO MUITO.
MAS
É ALGO QUE... SOMENTE VOCÊ PODE FAZER, KEIMA-KUN...

VOCÊ TEM QUE...
SALVAR UMA GAROTA.
VOCÊ, PROVAVELMENTE, JÁ A ENCONTROU.
SE VOCÊ CONSEGUIR SALVÁ-LA...
AFETARÁ O FUTURO DE TODOS...

ISSO É ALGO QUE .
APENAS VOCÊ PODE FAZER...

EEK!!



YAAAH!
AWAH!
O... O QUE FOI ISSO?!
O QUE ACABOU DE ACONTECER?!
.. Huh?
ESTÁ ESCURO...?
ONDE ESTAMOS...

OUCH. .
NII-SAMA!!
NII...
EH?
ESSA TENRI, O QUE FOI TUDO ISSO?

EU ESTOU
INDO PARA CASA AGORA!!
EEEEH?
EH ..
NII-SAMA? UMA CRIANÇA... EH?
...
COMO SE EU PUDESSE FAZER ISSO!!
ポン
ポン

www.brazilmanga.com.br
Tradutor
Schii
Revisor
DelaRoca
Editor
Lucius
PSP

VAMOS PARA CASA.
EU IREI COMPRAR ALGUNS JOGOS, JOGÁ-LOS, E ENTÃO DESMAIAR!!
VOCÊ É O NII-SAMA?!
QUAL É O SEU PROBLEMA?
NII-SAMA, VOCÊ TORNOU-SE UMA CRIANÇA!!
HUH?
QUANDO É QUE FOI QUE ESCURECEU?
NII, NII-SAMA!! UMM!!
POR FAVOR, ME ESCUTE!!
SERÁ QUE AS LOJAS DE JOGOS ESTÃO ABERTAS?
SHEESH!!
OLHE NO ESPELHO!!

HM?
HMM?
HMMM?
O- O QUE?!
EU SOU UMA CRIANÇA!!
É ISSO QUE EU ESTOU TENTANDO LHE DIZER!!
O QUE É ISSO?!
EU AINDA ESTOU EM UM MUNDO ALTERNATIVO?

ESSA CASA
ERA A CASA QUE EU COSTUMAVA
NÃO TEM ERRO!! ESSA É A MINHA ANTIGA CASA!!
?

Capitulo 196:
Criança no tempo
VOCÊ NÃO DEVE SAIR DE CASA A NOITE!!
神のみぞ知るセカイ
QUANDO UM ALUNO DO ENSINO FUNDAMENTAL SAI DE CASA A NOITE,
UM MONSTRO IRÁ APARECER!

M.. MAE?!
M...
MAIS NOVA ?!
O QUE É ISSO? UM CUMPRIMENTO? O QUE ACONTECEU?
BOM, VOU PARA CASA AGORA
OH, AYUKAWA-SAN!!
MUITO OBRIGADA PELOS VEGETAIS
TUDO BEM, TUDO BEM!
EU TENHO ALGUNS FOLHOSOS SOBRANDO PARA O OBENTO
REALMENTE, QUE PENA.
ESTAVA ESPERANDO ANSIOSA POR ESTE ACAMPAMENTO.
DÊ UM OI PARA A TENRI-CHAN!
BOA NOITE!
ATÉ MAIS, KEIMA-KUN!
MAS QUE DROGA...?
EU NÃO VIREI APENAS UMA CRIANÇA !!
EU...

APARENTEMENTE
EU VIAJEI NO TEMPO!!
A TENRI-SAN MENCIONOU ISSO...
QUE O NII-SAMA ESTARIA RETORNANDO AO PASSADO
É HORA DE IR DORMIR
ARRUME ESSA BAGUNÇA
TENHO CERTEZA
ESSA É NOSSA CASA ATUAL...

VENHA COMIGO QUANDO EU CHAMO.
O ANO É 200X...
JULHO?!
DEZ ANOS ATRÁS, EM JULHO?!
POR QUE FUI ENVIADO PARA CÁ?
I... ISSO...!!
ISSO É
CADEIRA DOS JOGOS, NÚMERO UM!!

A PRIMEIRA CADEIRA DE JOGOS QUE EU CRIEI!!
EU NÃO ACREDITO QUE ESTOU VENDO ISSO NOVAMENTE...!!
A minha atual é a versão três
AH, ESSE CONFORTO...!!
ESSA CADEIRA FOI DESTRUIDA DURANTE O TERREMOTO
HUH. E, ESPERA!! ESPERA!!
POSI X LOVE?! QUE NOSTÁLGICO!!
ESSE FOI O TERCEIRO JOGO QUE TERMINE !!
NII-SAMA, MAIS IMPORTANTE, VENHA AQUI...
OH!!
OOH TINHA PERDIDO O CONTROLE
VOCÊ REALMENTE SE FOCA NOS JOGOS, NÃO IMPORTA A SITUAÇÃO.
É MUITO ARRISCADO CONTINUAR ACREDITANDO QUE ISSO É APENAS UM SONHO...
PARECE QUE REALMENTE VIAJAMOS NO TEMPO.

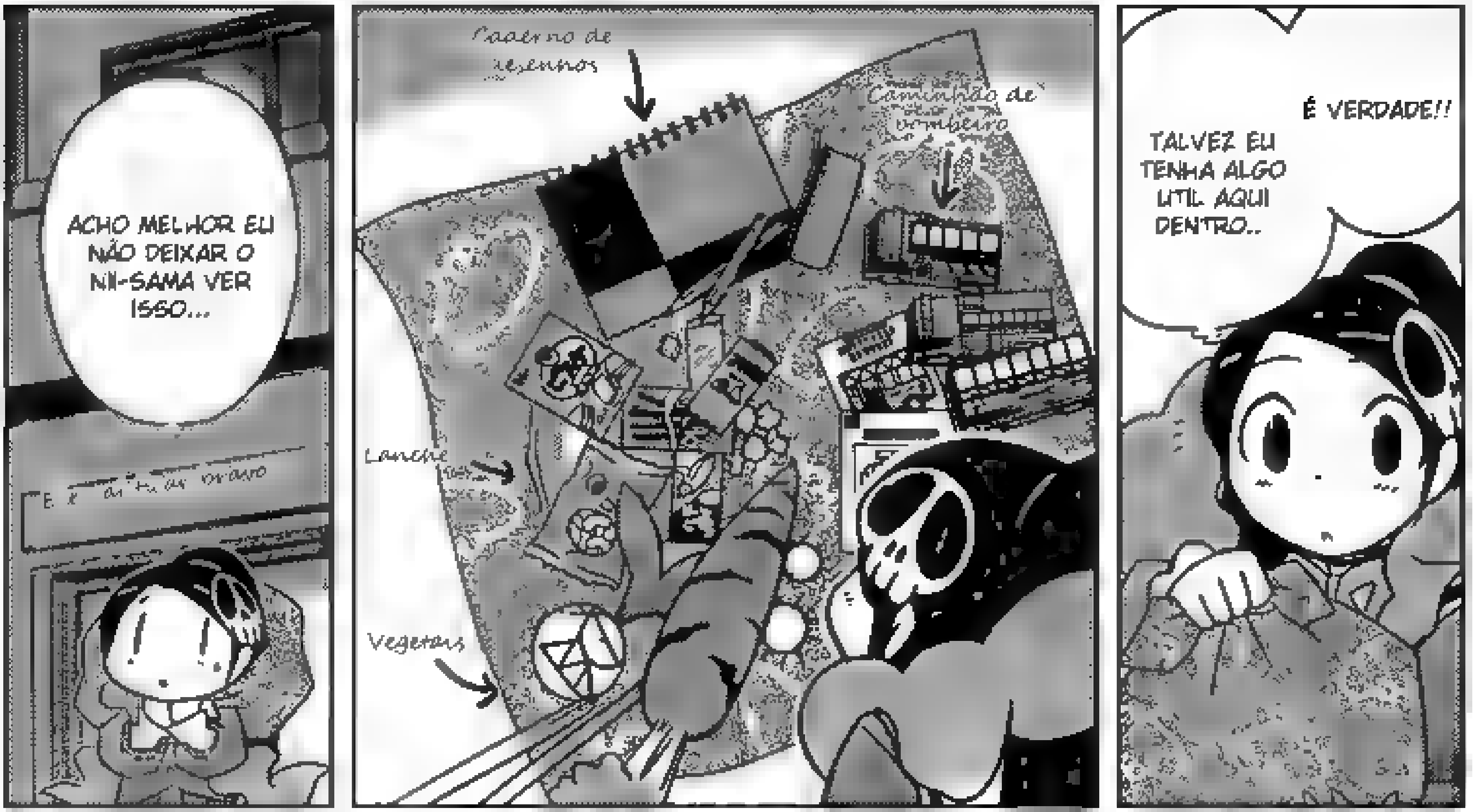
ENTÃO, VOCÊ SABE POR QUÊ?
DEVE SER UM POUCO DIFÍCIL PARA VOCÊ TAMBÉM!!
APESAR DISSO... POR QUE AS COISAS ACABARAM ASSIM?
THUD

ESSE ORBE É...
ESSE ORBE É AQUELE QUE A HAKUA E A NORA-SAN ESTAVAM CARREGANDO!
ENTÃO ESSE ORBE...
TAMBÉM FOI ENVIADO AO PASSADO...
KEIMA!! VENHA AQUI!!
FIQUE COM ISSO.
E
NÃO ENTRE EM CONTATO COM MINHA MÃE.
ELA AINDA NÃO TE CONHECE.
ISSO NOS CAUSARÁ PROBLEMAS SE ELA TE ENCONTRAR.
'KAY!!
KEIMA, VOCÊ ESTÁ ME OUVINDO?!
SIM, SIM.

VOCE PRECISA DE ALGO?
MAE?
NT: MEU DEUS!! MY GOD! MEIN GOTT! MON DIEU! QUE MAE GOSTOSA!
VOCE JA PODE ENTRAR
OH, E TRAGA OUTRA TOALHA TAMBEM

O- O QUE VOCÊ PENSA QUE ESTÁ FAZENDO?!
O QUÊ? ESTAMOS TOMANDO BANHO.
VOCÊ PRECISA TOMAR BANHO HOJE!!
A MAMÃE IRÁ LAVAR VOCÊ.
NT: NOSSASINHORAMESALVADESSATENTAÇÃO!
E... ESTÁ TUDO BEM!!
EU TOMO BANHO SOZINHO DEPOIS!!
NT: KEIMA, SUA BIBINHA!
HUH?
VOCÊ ESTÁ ENVERGO-NHADO?
VOCÊ ESTÁ ENVERGONHADO?!
EH?
EH? EH?

NT: NÃO ACREDITO!!! ELA FAZIA ISSO ANTES?!?!



O PAPAI AINDA ESTÁ EM UMA VIAGEM DE NEGÓCIOS.
ENTÃO VOCÊ TEM QUE PROTEGER A MAMÃE, CERTO, KEIMA?
VAMOS CONTAR ATÉ DEZ.
UM
DOIS
TRÊS.
BORBULHAR *BORBULHAR*
A PROPÓSITO, KEIMA.
EU TIVE QUE COMPRAR UM PAR DE ÓCULOS.
PARECE QUE MINHA VISÃO PIOROU.
KEIMA, NÃO ESTRAGUE A SUA VISÃO, OK?
MELHOR EU ME ACALMAR.
EU TENHO QUE PENSAR ...!!
SINTO MUITO, MAS EU IREI.
POR QUE
POR QUE EU FUI ENVIADO AO PASSADO...?

O PIOR PROBLEMA É A MINHA APARÊNCIA...
PORQUE FUI ENVIADO PARA CÁ NO CORPO DE UMA CRIANÇA...?
SE O OBJETIVO ERA ME ENVIAR NO TEMPO, MEU CORPO DE DEZESSETE ANOS SERIA SUFICIENTE.
MAS, SE FOR ANALISAR, SÓ MINHA APARÊNCIA E CIRCUNSTÂNCIAS QUE VOLTARAM NO TEMPO.
PARECE QUE SOMENTE MINHA MENTE E MEMORIAS CONTINUARAM INTACTAS.
......
EXISTE ALGUM PROPÓSITO PARA ESTAR NESTA FORMA?
HM?
PARANDO PARA PENSAR, SE EU ESTOU AQUI...
O QUE ACONTECEU COM O MEU EU DE SETE ANOS ATRÁS...?

DE QUALQUER
QUE FAZER
MÃE... ESTOU FICANDO COM
ENTÃO VAMOS TERMINAR POR HOJE.
MÃE, VAMOS
EEEH, O
DORMIR LOGO...!!
ACORDADA!

NII-SAMA AINDA NÃO ESTÁ PRONTO?!
!!

VINDA
ORBE...

www.brazilmanga.com.br

Tradutor
Schii

Revisor
DelaRoca

Editor
Lucius

O ORBE COMEÇOU A BRILHAR...
O QUE ISSO QUER DIZER...
ALGUMA COISA ACONTECEU?!
NII-SAMA!!
A MAMÃE FINALMENTE DORMIU.
PODEMOS NOS MOVER LIVREMENTE AGORA, DURANTE UM TEMPO.
MAS MESMO ASSIM...
CRIANÇAS SEMPRE SÃO TÃO DORMINHO-CAS ASSIM. .?
MAIS IMPORTANTE QUE ISSO, DÊ UMA OLHADA.
O ORBE QUE A HAKUA ME ENTREGOU COMEÇOU A BRILHAR...
VOCÊ SABE O QUE ISSO SIGNIFICA?

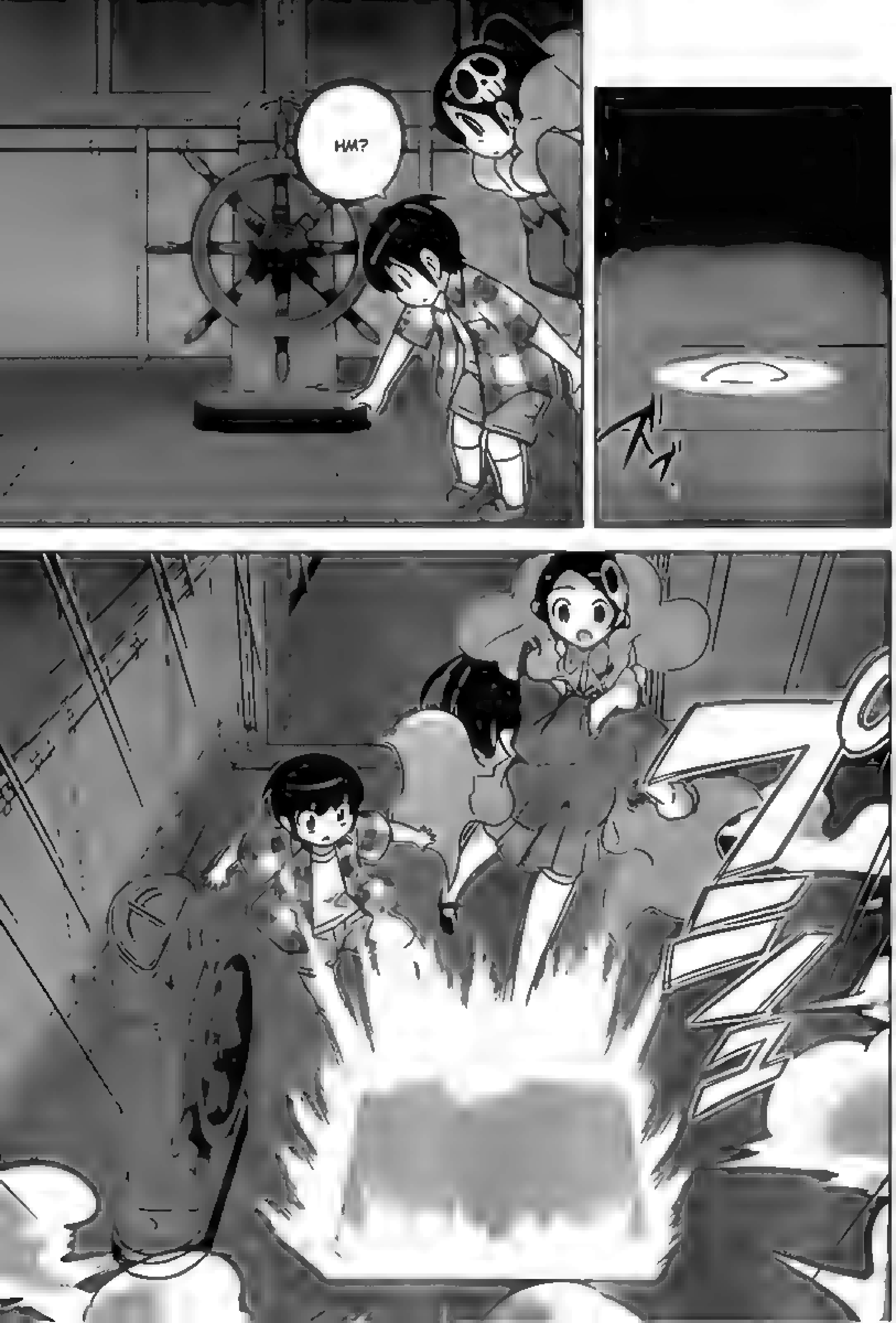
O MOTIVO É OBVIO.
ESTÁ NOS DIZENDO PARA ONDE DEVEMOS IR!!
SÉRIO?!
ISSO É SENSO COMUM NOS JOGOS!!
AW~! É O QUE VOCÊ COSTUMA DIZER, SÓ QUE COM A VOZ DE UMA CRIANÇA!
CALA A BOCA, VAMOS LOGO!
ANTES DE NÓS VIAJARMOS PARA O PASSADO, A TENRI DISSE QUE EU ENTENDERIA ASSIM QUE CHEGÁSSEMOS.
DEVE HAVER ALGUM MANUAL EM ALGUM LUGAR, QUE EXPLICA AS REGRAS...
DESSA VEZ, FOMOS ARRASTADOS PARA ESSA DROGA POR ALGUM REAL MOTIVO.
NESSE CASO, É MELHOR SEGUIRMOS O CAMINHO MOSTRADO DO QUE FICARMOS ANDANDO EM CÍRCULOS.
QUANDO EU IREI ENTENDER...
O PORQUÊ DE TER VINDO PARA CÁ?
POR FAVOR, NÃO FIQUE JOGANDO JOGOS EM CIMA DE MIM.
ISSO É NOSTÁLGICO
EU COSTUMAVA JOGAR ISSO CONSTANTEMENTE.

HUH?
Capítulo 197:
Timão
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
NII-SAMA.
ESSE ORBE TINHA
ISSO ANTES?

ESTÁ NOS DIZENDO PARA IRMOS AO AKANEMARU?
ENTÃO ESSE NAVIO JÁ ESTAVA AQUI HÁ DEZ ANOS.
O AKANEMARU ..?
OH!!

EU DEIXEI CAIR!!
MAS QUE DROGA VOCÊ ESTÁ FAZENDO?! SEU DEMÔNIO INSETO!!
SENHOR ORBE.
ONDE ESTÁ?
O AKANEMARU NOVAMENTE...
ESSE NAVIO TEM APARECIDO BASTANTE ULTIMAMENTE...
NII-SAMA!!
ESTÁ AQUI!!

UM TIMÃO?
PERGUNTO-ME COMO ISSO CHEGOU AQUI SENDO QUE A PORTA ESTAVA FECHADA.


HM?

ISSO É...
ESCADAS?
!?
VAMOS DESCER.
EU QUERO ACABAR COM ISSO LOGO.

QUE MESA É ESSA?
ENTÃO TINHA UMA SALA COMO ESSA NO AKANEMARU...
O ORBE NÃO ESTÁ MAIS BRILHAN-DO.
PARECE QUE ESTE É O NOSSO DESTINO.

ESSA MESA... O QUE SERÁ QUE ELA FAZ...
EU AINDA NÃO TENHO IDEIA... DO QUE ESSA MESA FAZ.
ENTRETAN-TO.
HUH?!
DÊ UMA OLHADA, TEMOS BURACOS AQUI.
ELES ESTÃO DIZENDO "POR FAVOR, INSERIR SEU ORBE AQUI"...
EU TENHO... UM MAU PRESSENTIMENTO SOBRE ISSO!

E APENAS
UM ORBE...
ENTRETANTO,
TEMOS DOIS
BURACOS.
EM OUTRAS
PALAVRAS...
BOM, ISSO
RESOLVE
PARTE.
COMEÇOU A
BRILHAR
NOVAMEN-
TE!!
TUDO SERIA
FÁCIL DEMAIS
SE TIVÉSSE-
MOS QUE
APENAS INSE-
RIR ESSE
ORBE AQUI...
MAS NÃO É
SUFICIENTE.

NÓS TEREMOS QUE
PROCURAR PELO OUTRO ORBE!
SÉRIO?
SERÁ QUE EU...
DEIXEI PASSAR ALGUMA DICA...?
EU ACHO QUE A TENRI MENCIONOU ALGO...
すぽ
....
すぽ
すぽ

!!
ACABEI DE OUVIR UMA VOZ BEM ALTA AGORA!!
VEIO LÁ DE FORA.

NII-SAMA, OLHE LÁ!
VOCÊ TEM QUE
SALVAR UMA GAROTA...
VOCÊ PROVAVELMENTE
JÁ A CONHECEU...

!!
UWAH...

ELA É ..
A "GAROTA"...?

www.brazilmanga.com.br
Tradutor
Schii
Revisor
DelaRoca
Editor
Lucius

EEEEK!!
NII-SAMA!!
ELA PULOU!!
ESSA É

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
Capitulo 198:
Demônio caído
NII NII-
-SAMAAA!
VAMOS CHAMAR UMA AMBULANCIA!

UM ORBE...?!
ONDE ESTÁ O TELEFONE?!
AMBULÂNCIA!!
!!
O SENSOR DE ESPIRITOS FUGITIVOS!

ELA...
ELA ESTÁ VIVA!!
EU NÃO ESTOU MORTA...
DEVE SER ISSO...!!
ESSA DEVE SER A GAROTA QUE A TENRI ME DISSE...

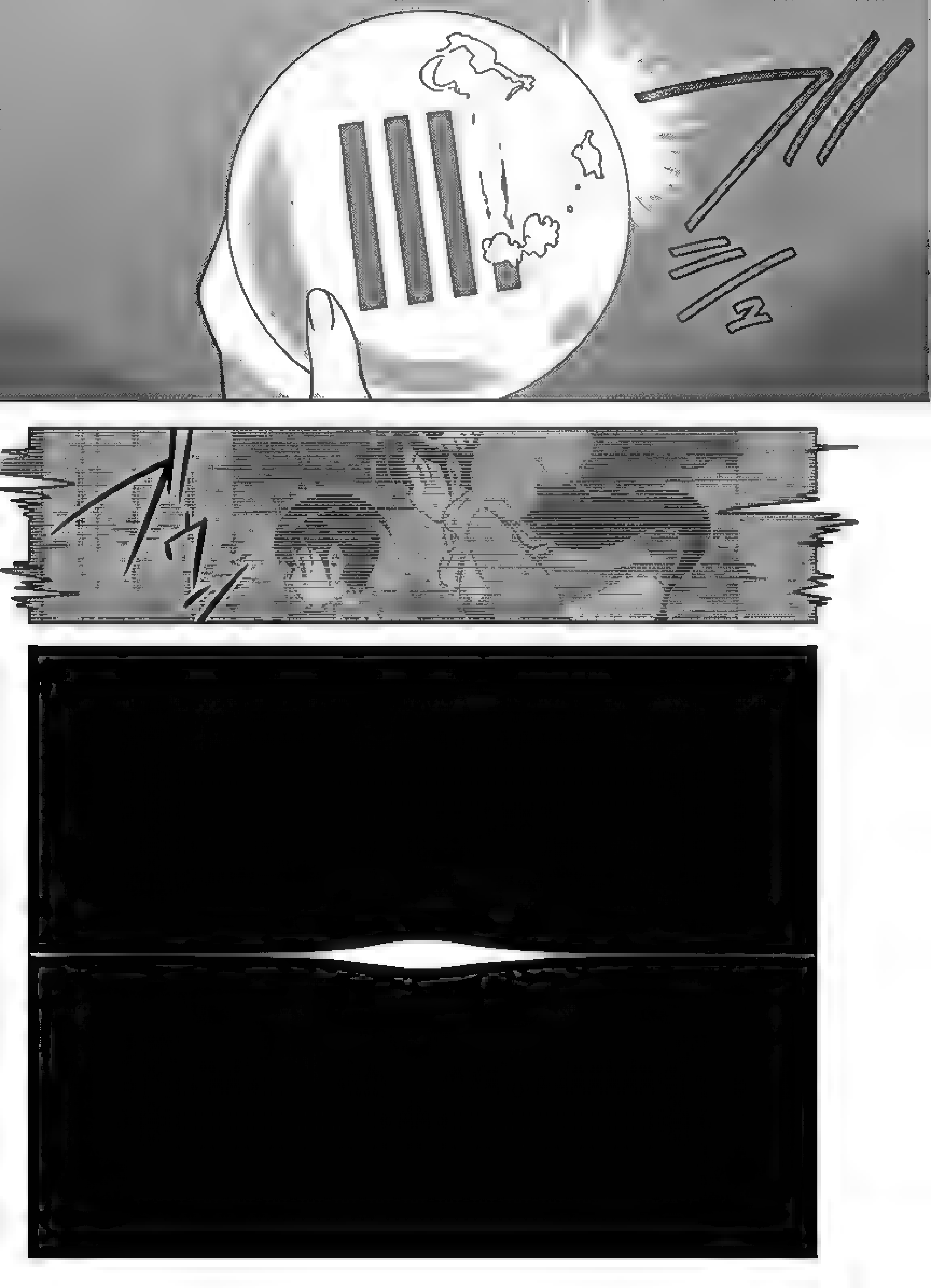
O SENSOR PAROU...
ISSO SIGNIFICA QUE ELA TEM UM ESPÍRITO FUGITIVO DENTRO DELA...?
ISSO REALMENTE PARECE ALGO ANORMAL....
RESUMINDO, ISSO QUER DIZER QUE EU...
TENHO QUE CONQUISTÁ-LA...?!
MAS COMO...?
!?
NÃO PERCA ELA DE VISTA!!
ESPERA ..
DE QUALQUER MANEIRA, PRIMEIRA-MENTE, TENHO QUE TER UMA CONEXÃO COM ELA.

POR FAVOR,
OLHE PARA ESTE ORBE!!
ESSE
NÃO É IGUAL AO QUE VOCÊ ESTÁ SEGURANDO?
O QUE É ESSE ORBE?
DESCOBRIR O SEU NOME PODE ESPERAR.
PRIMEIRAMENTE EU DEVO ESTABELECER UMA CONEXÃO ATRAVÉS DOS PONTOS DE INTERESSE!

O .. O QUE É ISSO?
EU... NÃO SEI...
EU NÃO SEI O QUE É ISSO...!!
!?

O QUÊ?!
O ORBE ESTÁ PISCANDO!!
!

EEEH?!
NII-SAMA, O QUE É ISSO?!
ELA SE TRANSFORMOU EM UM BEBE!!
É IGUAL AO SONHO QUE EU TIVE NA ESCOLA!



OH
AGORA MESMO...
HOUVE UMA ALTERAÇÃO NO ESPAÇO-TEMPO
PARECE QUE O KATSURAGI FALHOU.
PARECE QUE A "INSEGURANÇA" ENTROU NO JOGO.
DIAS ATUAIS - ACADEMIA MAIJIMA, SALA DO CLUBE DE ASTRONÔMIA
ISSO NÃO AFETA EM NADA NOS DIAS ATUAIS?
NÃO INFLUENCIA.
ESSE DEVE SER O PROPÓSITO DO ORBE...
MAS NÓS DEVERIAMOS TER CONTA-DO PARA O KATSURAGI UM POUCO DAS REGRAS!!
A MISSÃO É EXTREMAMENTE IMPORTANTE DESSA VEZ!!

ATÉ PORQUÊ,
NÓS ESTAMOS MUDANDO O PASSADO!!
SERÁ QUE ISSO É NE-CESSÁRIO...
VIAJAR AO PASSADO VAI QUEBRAR A REGRA DE CAUSA E EFEITO.
NÓS ESTAMOS CIENTES DO PERIGO.
MAS ISSO É ALGO QUE PRECISA SER FEITO.
É MELHOR NÃO CONTARMOS TUDO AO KATSURAGI.
FOI ISSO QUE A HOSPEDEIRA DA DIANA DISSE...

TUDO BEM.
ESTAMOS FALANDO DO KEIMA-KUN... ELE IRÁ, COM CERTEZA, CONSEGUIR...!!
TUDO O QUE PODEMOS FAZER É... ESPERAR.
ATÉ QUE O KATSURAGI RETORNE ..
PARA ESSE CORPO...

NII-SAMA!!
NII-SAMA!!
AH WAH WAH!
NII-SAMA SE TRANSFORMOU EM UMA CRIANÇA!!
HUH...?
EM FRENTE A MINHA CASA...?
EU ESTAVA AGORA MESMO NO AKANEMA-RU...
EI, KEIMA!

VOCÊ NÃO DEVERIA SAIR DE NOITE!
UM DEMÔNIO RÁ APARECER!!
MUITO BEM, VOU INDO AGORA.
OH, AYUKAWA-SAN,
MUITO OBRIGADA PELOS VEGETAIS!
DÊ UM OI A TENRI-CHAN POR NÓS.
BOA NOITE.
ATÉ MAIS, KEIMA-KUN.
EU JÁ PRESENCIEI ESSA CENA ANTES!!
EU VOLTEI PARA O MOMENTO EM QUE CHEGUEI NO PASSADO!
VENHA AGORA.
NÃO... EU NÃO VOLTEI...
EU FUI ENVIADO!!

AGORA EU ENTENDO AS REGRAS UM POUCO!
MÃE, EU ESTOU CANSADO.
VAMOS DORMIR.
HUUUH, E SOBRE O BANHO?
EU IREI TOMAR AMANHÃ.
JEEZ.
NÃO SEJA ENGANADO PELA CONFIGURAÇÃO DO PASSADO OU PELOS ITENS ESPECIAIS
TUDO QUE A TENRI ME DISSE FOI "SALVE A GAROTA".
EM OUTRAS PALAVRAS, TUDO QUE ME RESTA FAZER É...
CAPTURAR O ESPIRITO FUGITIVO A TODO CUSTO.

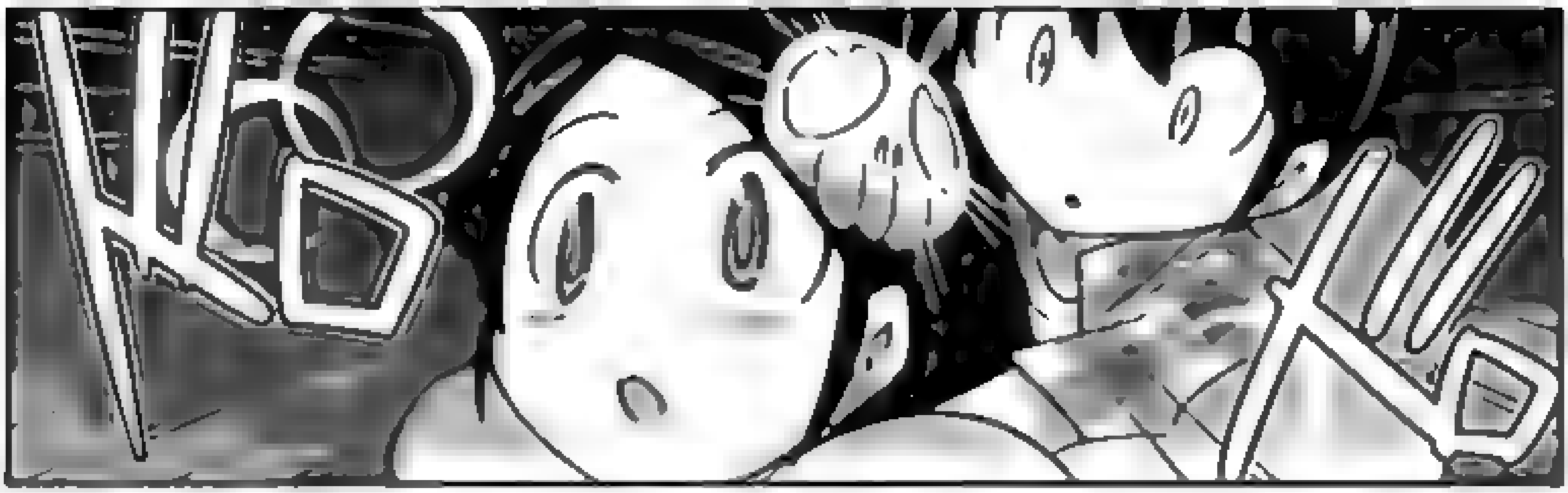
AQUELA GAROTA É O ALVO DE CONQUISTA.
TEM UM ESPÍRITO FUGITIVO NO SEU CORAÇÃO...!!
NO MOMENTO EM QUE A GAROTA SE TORNOU UM BEBÊ....
EU VOLTEI PARA O PONTO DE PARTIDA...!!
VOLTANDO AO PONTO DE PARTIDA...
EM OUTRAS PALAVRAS, FIM DE JOGO.
NEW GAME
LOAD
OPTION
OLHANDO POR OUTRO LADO...
SE EU NÃO CONQUISTAR AQUELA GAROTA...
EU IREI VOLTAR AO PONTO DE PARTIDA E NUNCA CONSEGUIREI PROGREDIR. !!
ESTA REGRA AINDA É APENAS UMA SUPOSIÇÃO...
ENFIM, VOU SER CAPAZ DE CONFIRMÁ-LO EM BREVE...
NI-SAMA!!
BOM,
EU CONSEGUI ME LIVRAR TRINTA MINUTOS ANTES POR NAO TER IDO TOMAR BANHO.

VAMOS PARA O AKANEMA-RU!!
O AKANE-MARU?!
RÁPIDO!!
DROGA... POR QUE ESTOU NESSE TIPO DE SITUA-ÇÃO?!
EU JÁ TIVE O SUFICIENTE DE JOGOS DO MUNDO REAL...
EU NÃO ESTOU MORTA...
... DESSA VEZ,
EU DEFINITIVAMENTE VOU SALVÁ-LA!!
Mesmo que seja especial, as regras são claras! Pequeno como está, Keima será capaz de mostrar suas habilidades no próximo capítulo?
CONTINUA...

HUUUH, ESSA É A CIDADE DE MAIJIMA DEZ ANOS ATRÁS?
QUANDO FOI QUE O NII-SAMA SE TRANSFORMOU EM CRIANÇA?
NÃO LIGUE PARA ISSO, APENAS VOE ATÉ O AKANE-MARU!!
O ORBE IRÁ COMEÇAR A BRILHAR LOGO.
O ORBE!!
!?
O- O ORBE REALMENTE COMEÇOU A BRILHAR!!
COMO VOCÊ SABIA DISSO, NII-SAMA?
COMO SUSPEITAVA, O MESMO EVENTO ESTÁ SE REPETINDO!!
SEM CONTAR QUE SOU O ÚNICO A LEMBRAR DO QUE ACONTECEU.
HÁ POUCO, PARECIA QUE EU ESTAVA APENAS HIPNOTIZADO.
EM OUTRAS PALAVRAS...

ENQUANTO EU NÃO CONQUISTAR AQUELA GAROTA NO AKANEMARU...
NÓS NÃO SEREMOS CAPAZES DE AVANÇAR.
SE EU FALHAR EM CONQUISTAR ELA,
PULO
GAROTA
PRESENTE
PASSADO
FALHA
RETORNO
EU SEREI ENVIADO PARA O PONTO INICIAL DE PARTIDA.
O ORBE QUE AQUELA GAROTA ESTAVA SEGURANDO, E O PEDESTAL NO PORÃO DO AKANEMARU...
SERÁ QUE CONSEGUIREI VOLTAR PARA O MEU MUNDO, NO PRESENTE...?
SE EU NÃO CONQUISTAR ELA...
NADA IRÁ DAR CERTO .

TENTANDO COMETER SUICÍDIO E TORNAR-SE UM BEBÊ AO FALHAR...
ESSA GAROTA DEVE ESTAR EXTREMAMENTE CANSADA DE VIVER.
ATÉ MESMO EU, A PESSOA MAIS ENJOADA DO MUNDO REAL ESTÁ VIVENDO,
QUE PESSOA MAIS VAIDOSA!!
SOBRE O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?

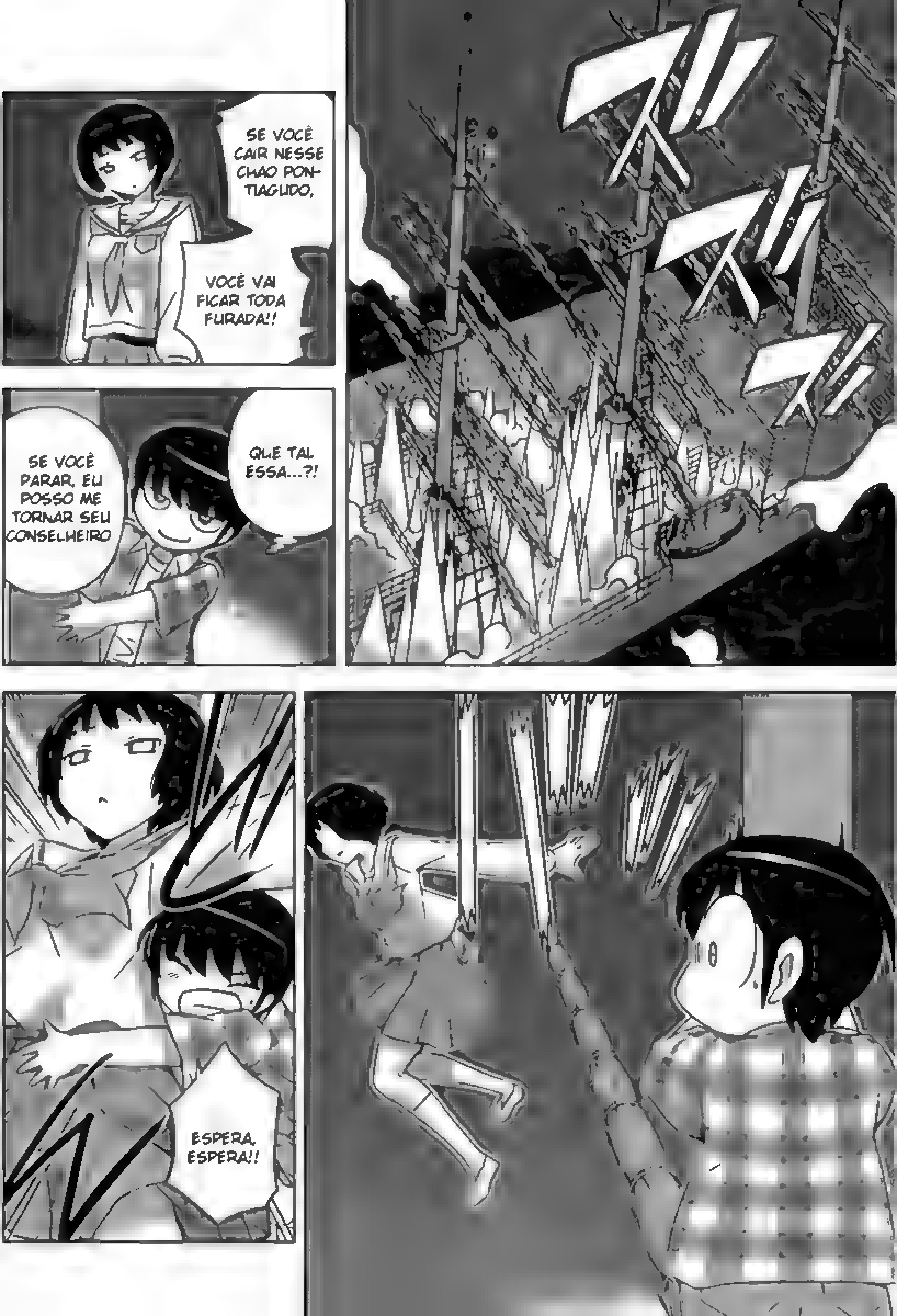


Capítulo 199:
Pare com isso
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

ELA ESTÁ...
ÓTIMO!!
PARECE QUE CHEGAMOS A TEMPO!!
ELSEE, EU TE EXPLICO DEPOIS.
POR ENQUANTO, FAÇA O QUE EU LHE DISSER!!
OKAY!
A GAROTA IRÁ SUBIR NO MASTRO DAQUI A POUCO...
E DEPOIS IRÁ SE JOGAR...
A CABEÇA DELA ESTAR REPLETA APENAS COM PENSAMENTOS SOBRE SUICIDIO.
COMO EU DEVO IMPEDI-LA...?

NT: NÃO FALA ISSO DA ELSEE, ELA É BONITINHA DESSA MANEIRA =3=

PARE COM ISSO, ONEE-CHAN!!
SE VOCÊ CAIR DESSA ALTURA,
VOCÊ VAI MORRER!!


SE VOCÊ CAIR NESSE CHAO PONTIAGUDO,
VOCÊ VAI FICAR TODA FURADA!!
QUE TAL ESSA...?!
SE VOCÊ PARAR, EU POSSO ME TORNAR SEU CONSELHEIRO
ESPERA, ESPERA!!

NII-SAMA!!
E... EI!!
VOCÊ NÃO CONSEGUE VER AQUELAS PONTAS?!

EI, EI!!
POR QUE VOCE ESTA ME ENCARANDO DESSA MANEIRA?!
É COMO SE ELA ESTIVESSE NO MAIS PROFUNDO DESESPERO..
POR QUE ELA ESTA ASSIM?
NÃO INTERFIRA.

NII-SAMA!!

EU NÃO QUERO MORRER...
EU NÃO QUERO MATAR...
AAAH!!

AW.
WAAAAH...
VOCÊ FINALMENTE RESPONDEU.
PARECE QUE A ONEE-CHAN...
TEM UM TRAUMA BEM SÉRIO!!

MAS EU VOU SALVAR VOCÊ, DEFINITIVAMENTE!
MAS TERÁ QUE SER NO PRÓXIMO TURNO, SINTO MUITO...!!
POR FAVOR, ESPERE!!
ANTES QUE VOCÊ SE TRANSFORME EM UM BEBÊ, ME RESPONDA UMA PERGUNTA!
QUAL É O SEU NOME?!

... Eu...
Meu nome é...
Dokurou...

DO-
DOKUROU?

DEZ ANOS ATRÁS, NA NOITE DO DIA DEZENOVE DE JULHO.
AWAAAH!!
NII-SAMA SE TRANSFORMOU EM UMA CRIANÇA!!
!!
O PONTO DE INÍCIO NOVAMENTE!!
DROGA, MAS QUE COISA IRRITANTE!!
EU TENHO QUE IR AO AKANEMARU NOVAMENTE?!
EU SOU
DOKUROU...!!
ENTÃO O NOME DELA É DOKUROU?
KEIMA, ONDE VOCÊ ESTÁ?
ESSE É O MESMO NOME DA CHEFE DA ELSEE...

Capítulo 200:
Nova Ordem
最新単行本19巻10/18ごろ発売!!
くわしくは108Pを見てね。
MOON
Ayumi
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
FLAG200「New Order」
若木民喜

SE UM ALUNO DA ESCOLA PRIMARIA ESTIVER FORA DE CASA, AO ANOITECER
DEMÔNIOS APARECERÃO!
HM...?
AS MARCAS NO ORBE
TEM APENAS DUAS RESTANTES...
SE NÃO ME ENGANO .. NO COMEÇO, ESTAVA COM QUATRO MARCAS.
DA ÚLTIMA VEZ QUE OLHEI, ESTAVA COM TRÊS MARCAS...
TODAS AS VEZES QUE VOLTEI AO INÍCIO, UMA MARCA DESAPARECEU.
SERÁ QUE...
ISSO REPRESENTA QUANTAS TENTATIVAS EU TENHO...?

BOM, EU VOU INDO AGORA.
OH, AYUKAWA-SAN!!
MUITÍSSIMO OBRIGADA PELOS VEGETAIS.
HMM? ISSO QUER DIZER QUE..
EU TENHO APENAS MAIS DUAS CHANCES...?
ESTÁ TUDO BEM, EU AINDA TENHO MAIS INGREDIENTES PARA PREPARAR O BENTO.
É UMA PENA.
EU ESTAVA ANSIOSA PARA IR ACAMPAR.
POR FAVOR, DÊ UM OI À TENRI-CHAN PARA NÓS.
BOA NOITE.
ATÉ MAIS, KEIMA-KUN.
O QUE ACONTECE...
SE EU USAR MINHAS ÚLTIMAS DUAS CHANCES...?
UH,
UM, MAMÃE. .
とぼ
とぼ

SFX: POP
O PAPAI...
ESTÁ TE PROCURANDO...
T- TENRI?!

OPS, NÃO TEM MOTIVO PARA ESTAR ME ESCONDENDO DELA.
EU ESTOU NA MINHA FORMA INFANTIL.
DESCULPEM-ME, MAS TENHO QUE IR PREPARAR O JANTAR DO MEU MARIDO.
TCHAU.
VEJO VOCÊ POR AÍ.
EI, KEIMA!
DIGA TCHAU PARA ELA TAMBÉM!!
TENRI, VENHA AQUI, VENHA AQUI!!
HUH?!
DIGO OI PARA A TENRI-CHAN!!
AFINAL, VOCÊS DOIS SÃO COLEGAS DE CLASSE!

......
......
....
....
ESPERE UM POUCO, ESSE DESENVOLVIMENTO É NOVO!
NÃO ME DIGA QUE ESTE SERÁ UM LONGO EVENTO!!
すた すた
くる
プイ
プキ

SINTO MUITO PELA MINHA FILHA.
EU É QUE DEVERIA ESTAR ME DESCULPANDO POR MEU FILHO SER ANTI-SOCIAL.
ENTÃO NÃO ERA NADA!!
NÃO ME ASSUSTE DESSA MANEIRA!!
DE QUALQUER MANEIRA, PELO MENOS ME CUMPRIMENTE!!
EU TE AJUDEI UM MONTE NO FUTURO, SABE!!
VAMOS ENTRAR.
MÃE, NÃO QUERO TOMAR BANHO HOJE!!
AH, NÃO, VOCÊ VAI!
HUH?!
DROGA, EU ESTOU COM PRESSA!!
REALMENTE, UM CICLO INFINITO SÓ É CHATO QUANDO VOCÊ PASSA POR UM!!
VOCÊ CONSEGUE PASSAR ELES, NOS JOGOS...

FINALMENTE LIVRE!
RÁPIDO, VAMOS PARA O AKANEMARU!!
OKAY. A PROPOSITO, O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO FAZER?
POR QUE EU ESTOU FAZENDO ISSO EM PRIMEIRO LUGAR?!
SER FORÇADO, TODAS ÀS VEZES...
PORQUE EU...
TENHO QUE VER ALGUÉM PULAR!?

LÁ!
ELSEE, FIQUE INVISÍVEL!!

CHEGA QUER DIZER CHEGA!!

EU JÁ TIVE O SUFICIENTE!!
QUANTAS VEZES MAIS EU TEREI QUE TE SALVAR ATÉ QUE FIQUE SATISFEITA?!
....

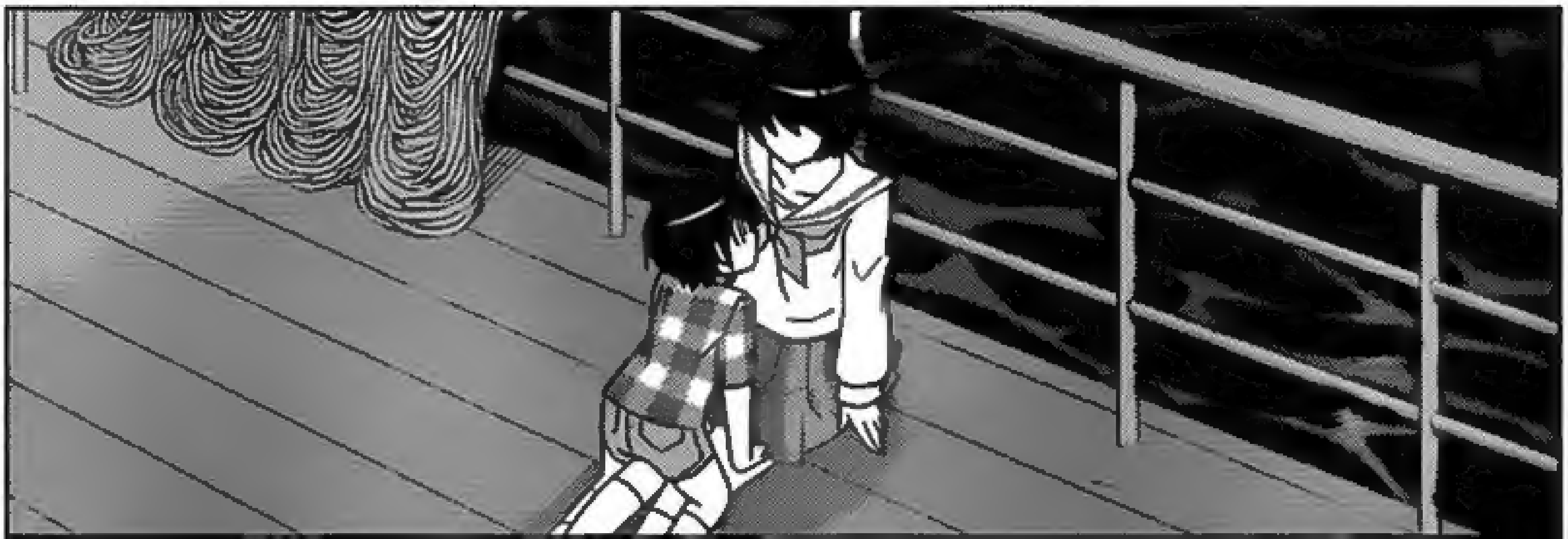
DOKUROU!!
OLHE PARA ISSO!!
DOKU-ROU...
ESSE É O SEU NOME!!
VOCÊ NÃO SE LEMBRA?!
OLHE!! ESSE ORBE!!
VOCÊ TEM UM PARECIDO TAMBÉM!!
ESCUTE, ESSE ORBE
É UMA LIGAÇÃO ENTRE VOCÊ E EU!!
SE VOCÊ MORRER
EU MORRO TAMBÉM!!

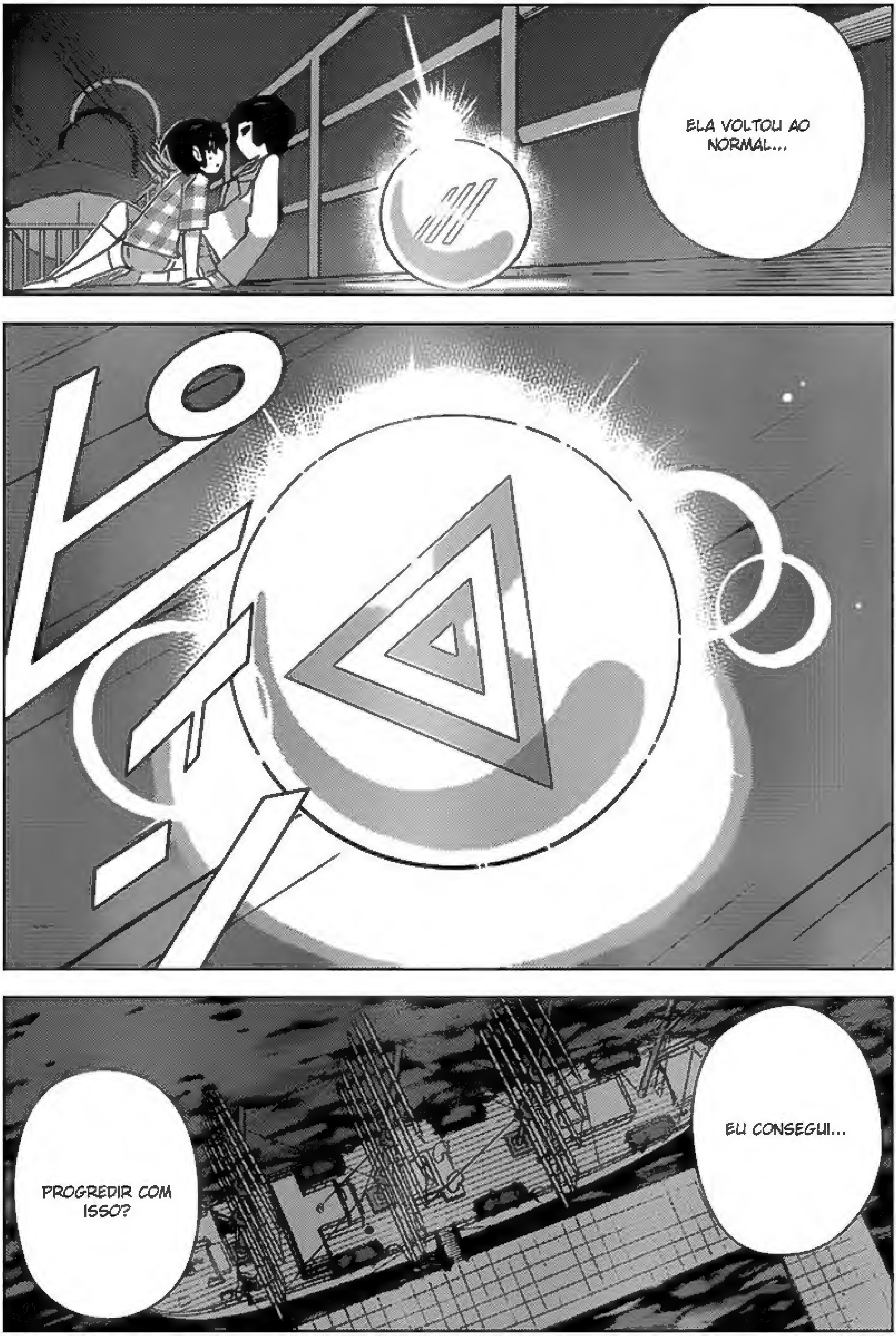
......
É IMPOSSÍVEL ELIMINAR O SEU DESESPERO TÃO RAPIDO...!!
POR ENQUANTO, EU TENHO QUE ACORRENTAR ELA!!
UMA CORRENTE QUE PREVINA ELA DE SE MATAR!!
COMO VOCÊ... SABE SOBRE MIM?
EU APENAS SEI!!
EU . NÃO SEI...
QUANDO EU PERCEBI, JÁ ESTAVA AQUI...
TUDO FICOU ESCURO...

A ESCURIDÃO.
ESTÁ ME ARRASTANDO
!
ELA ESTÁ SE TRANSFORMANDO NOVAMENTE!!
DROGA!! O QUE EU DEVO FAZER...?
O VAZIO EM SEU CORAÇÃO!!
PREENCHA COM ALGO...

SE VOCÊ NÃO SABE QUEM É VOCÊ,
ENTÃO EU VOU DECIDIR POR VOCÊ!!
ESCUTE AQUI...
VOCÊ NÃO PODE MORRER E PRONTO!!
ISSO É UMA ORDEM!!

SFX: BLUSH




ELA VOLTOU AO NORMAL...
EU CONSEGUI...
PROGREDIR COM ISSO?